

# Panasonic



## Запуск в эксплуатацию

### Система речевой почты

---

Модель № **KX-TVM50**  
**KX-TVM200**



Благодарим за покупку системы речевой почты Panasonic. В этом Руководстве описаны способы установки изделия и программирования его основных функций.

Для получения более подробной информации см. Руководство по установке.

Установку и программирование системы должен выполнять Авторизованный Установщик.

**KX-TVM50/KX-TVM200: Версия 2.0**

Версия документа 2.0 2007/10

---

# Содержание

<b>1</b>	<b>Подготовка к установке .....</b>	<b>3</b>
1.1	Распаковка .....	3
1.2	Наименования и расположение .....	4
<b>2</b>	<b>Установка .....</b>	<b>6</b>
2.1	Описание процесса установки .....	6
2.2	Снятие крышки кабельного отсека .....	7
2.3	Снятие лицевой панели .....	8
2.4	Удаление защитных заглушек .....	10
2.5	Установка системных плат в KX-TVM50 .....	11
2.6	Установка плат портов в KX-TVM200 .....	14
2.7	Подключение KX-TVM50 к KX-TDA30 .....	17
2.8	Подключение KX-TVM200 к KX-TDA100 .....	18
2.9	Подключение VPS к ПК или локальной сети .....	19
2.10	Заземление корпуса .....	20
2.11	Подключение внешнего блока питания .....	21
2.12	Закрепление кабелей .....	23
2.13	Инициализация VPS во время установки .....	25
2.14	Установка лицевой панели .....	26
2.15	Установка крышки кабельного отсека .....	27
2.16	Настенный монтаж .....	28
2.16.1	Настенный монтаж VPS .....	28
2.16.2	Настенный монтаж внешнего блока питания .....	29
<b>3</b>	<b>Программирование УАТС моделей серии KX-TDA для программирования с ЦСТ .....</b>	<b>33</b>
3.1	Назначение группы VM (ЦСТ) .....	33
3.2	Назначение портов внутренних линий VM (ЦСТ) .....	34
<b>4</b>	<b>Программирование VPS .....</b>	<b>35</b>
4.1	Установка KX-TVM Maintenance Console .....	35
4.2	Запуск KX-TVM Maintenance Console .....	37
4.3	Quick Setup .....	40
4.4	Настройки локальной сети .....	49
4.5	Настройки интеграции электронной почты .....	50
<b>5</b>	<b>Настройка системных подсказок .....</b>	<b>52</b>
5.1	Настройка системных подсказок .....	52

# 1 Подготовка к установке

## 1.1 Распаковка

В комплект поставки VPS входит следующее.

	KX-TVM50	KX-TVM200
Основной блок	1	1
Внешний блок питания	1	1
Шнур электропитания	1	1
Винты (для настенного монтажа)	5	5
Шайбы (для настенного монтажа)	5	5
Кабельный хомут	1	1
Компакт-диск	1	1

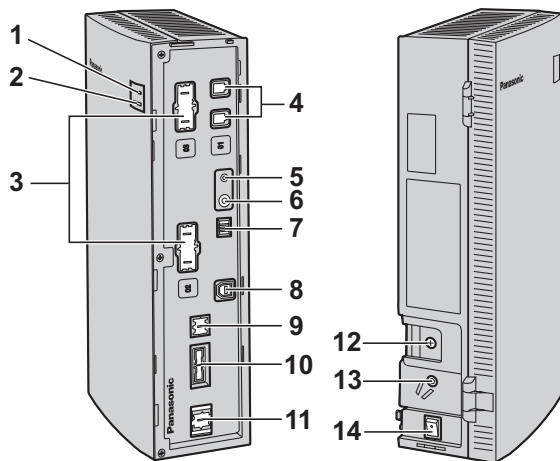
### Необходимые принадлежности (не входят в комплект поставки)

Для подключения VPS к УАТС необходимы 4-проводные кабели типа "витая пара". Для KX-TVM50 при использовании внутрисполосной интеграции или при отсутствии интеграции необходимы 2-проводные кабели типа "витая пара".

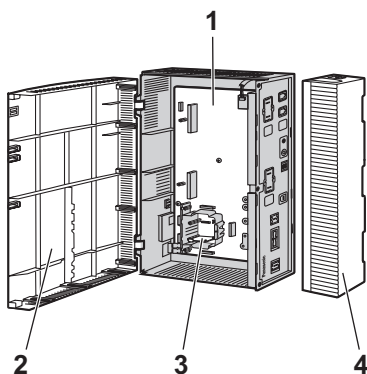
При подключении VPS к ПК, который будет использоваться для программирования посредством KX-TVM Maintenance Console, необходим кабель USB.

## 1.2 Наименования и расположение

### KX-TVM50

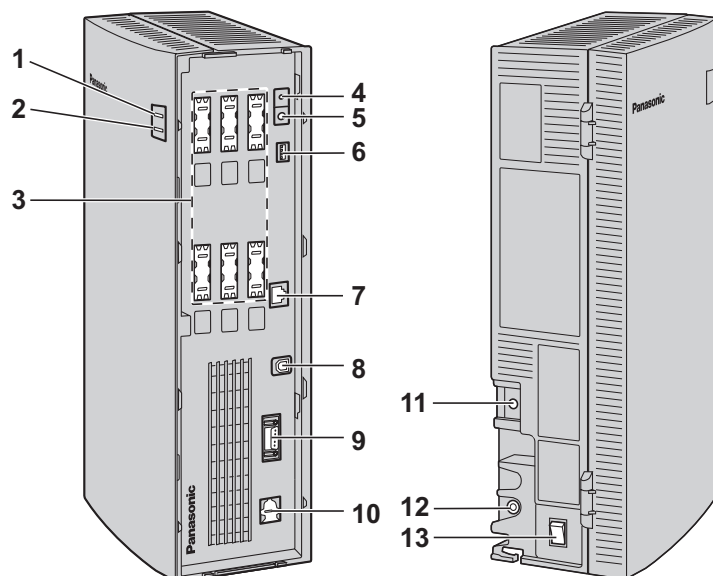


1. Индикатор **RUN**
2. Индикатор **ALARM**
3. Защитные заглушки (для слотов 2 и 3 платы портов)
4. Установленные на заводе разъемы
5. Кнопка **RESET**
6. Кнопка **SHUTDOWN**
7. Переключатель "Mode" (Режим)
8. Порт USB
9. Защитная заглушка (для Плата интерфейса локальной сети)
10. Защитная заглушка (резервная)
11. Защитная заглушка (для Модемная плата)
12. Клемма заземления
13. DC IN
14. Выключатель питания

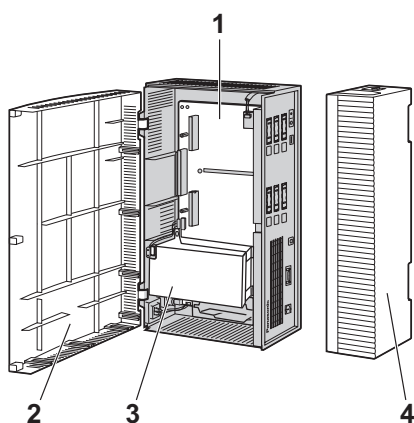


1. Основная плата
2. Лицевая панель
3. Установленная на заводе плата флэш-памяти
4. Крышка кабельного отсека

## KX-TVM200



1. Индикатор **RUN**
2. Индикатор **ALARM**
3. Защитные заглушки (для слотов 1-6 платы портов)
4. Кнопка **RESET**
5. Кнопка **SHUTDOWN**
6. Переключатель "Mode" (Режим)
7. Порт LAN
8. Порт USB
9. Канал речевой почты (в настоящее время недоступен)
10. Защитная заглушка (для Модемная плата)
11. Клемма заземления
12. DC IN
13. Выключатель питания



1. Основная плата
2. Лицевая панель
3. 3,5-дюймовый накопитель на жестком диске
4. Крышка кабельного отсека

# 2 Установка

## 2.1 Описание процесса установки

Ниже приведено описание шагов, которые необходимо выполнить в целях подготовки аппаратных средств VPS к использованию системы. Информацию относительно установки системных плат или аппаратных средств см. в документе "Руководство по установке".

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

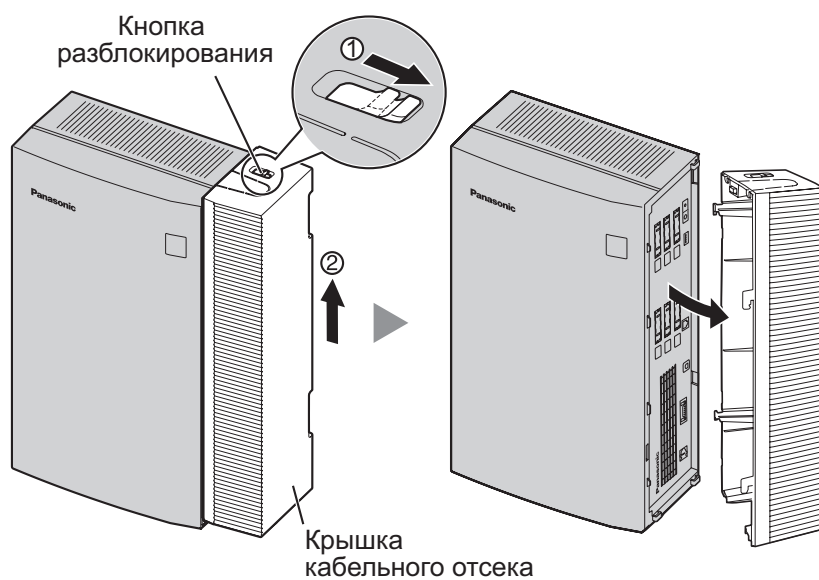
Приведенная ниже информация представляет собой только описание процесса установки. При установке VPS см. информацию, приведенную в этом документе, а для получения дополнительной информации см. Руководство по установке.

1. Снимите крышку кабельного отсека.
2. Только для KX-TVM200: установите платы портов.
3. Подключите VPS к соответствующим портам внутренних линий UATC.
4. Подключите VPS к ПК, который будет использоваться для программирования.
5. Систему VPS следует заземлить.
6. Подключите внешний блок питания к VPS и к электрической розетке.
7. Закрепите кабели.
8. Выполните инициализацию VPS.
9. Установите крышку кабельного отсека.
10. Проведите настенный монтаж VPS и внешнего блока питания.

## 2.2 Снятие крышки кабельного отсека

В качестве примера здесь рассматривается KX-TVM200, однако эта же процедура применима и в случае KX-TVM50.

Надавите на кнопку разблокирования в направлении, показанном ниже (1), и сдвиньте крышку кабельного отсека в направлении, показанном ниже (2). Поверните крышку кабельного отсека в сторону от устройства и снимите ее.





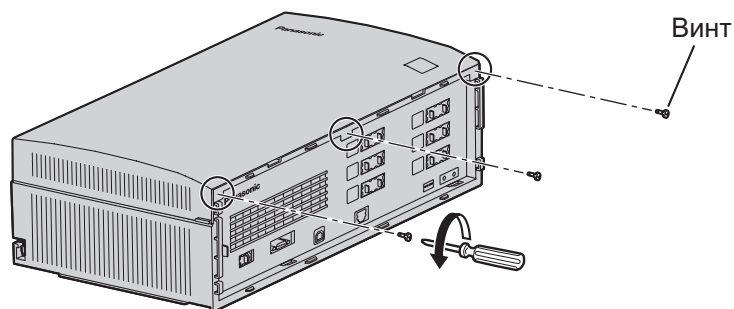
## 2.3 Снятие лицевой панели

В качестве примера здесь рассматривается KX-TVM200, однако эта же процедура применима и в случае KX-TVM50.

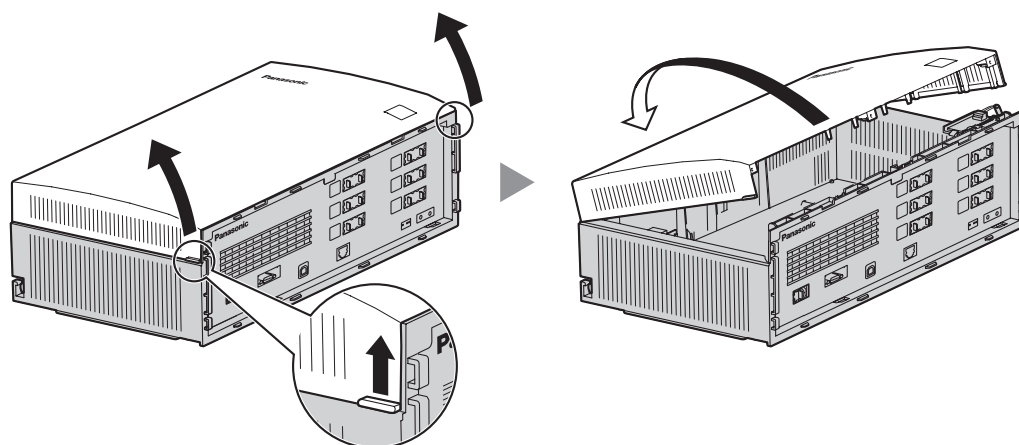
### Для KX-TVM50:

Если в KX-TVM50 не планируется устанавливать системные платы, то выполнять эту процедуру не требуется.

1. Отверните 3 винта.

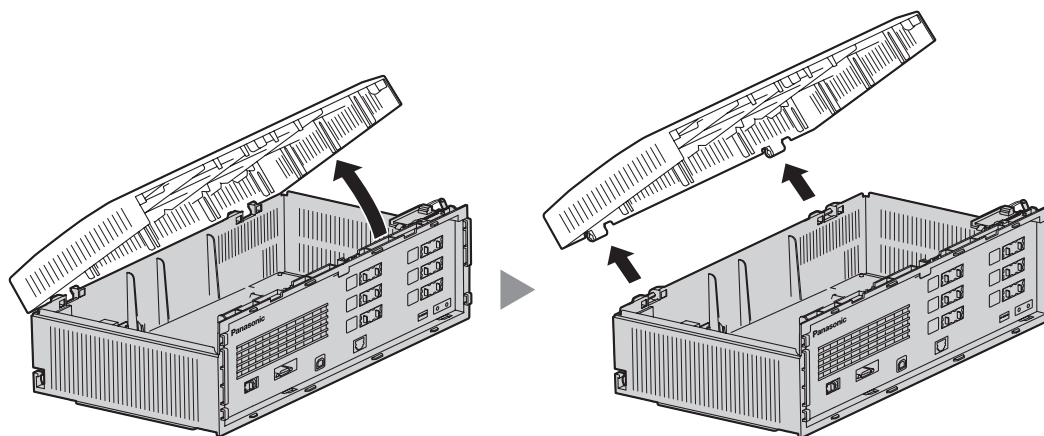


2. Удерживая оба выступа, расположенные на сторонах лицевой панели, откиньте панель, как показано на рисунке.





3. Для того чтобы полностью снять лицевую панель во время установки, откиньте лицевую панель примерно на 45°, а затем отсоедините эту панель от устройства, как показано на рисунке.



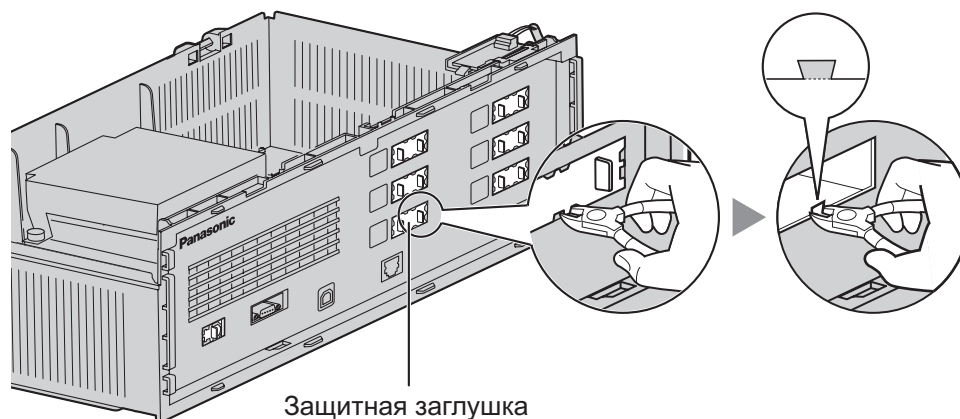
## 2.4 Удаление защитных заглушек

В качестве примера здесь рассматривается KX-TVM200, однако эта же процедура применима и в случае KX-TVM50.

### Для KX-TVM50:

Если в KX-TVM50 не планируется устанавливать системные платы, то выполнять эту процедуру не требуется.

С помощью кусачек удалите соответствующие защитные заглушки на основном блоке, как показано ниже.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Из соображений безопасности после удаления защитных заглушек ликвидируйте острые кромки.

## 2.5 Установка системных плат в KX-TVM50

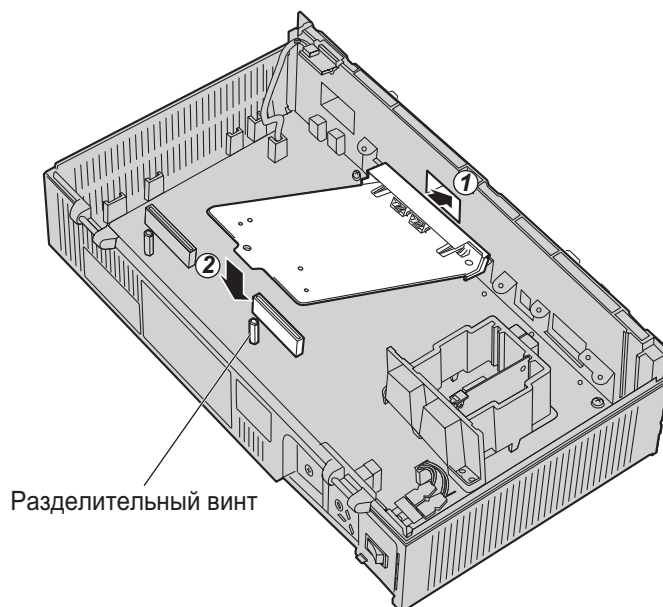
Эта процедура выполняется для установки системной платы KX-TVM502 2-портовая гибридная плата расширения или KX-TVM594 Плата интерфейса локальной сети в KX-TVM50.

### Установка платы 2-портовая гибридная плата расширения

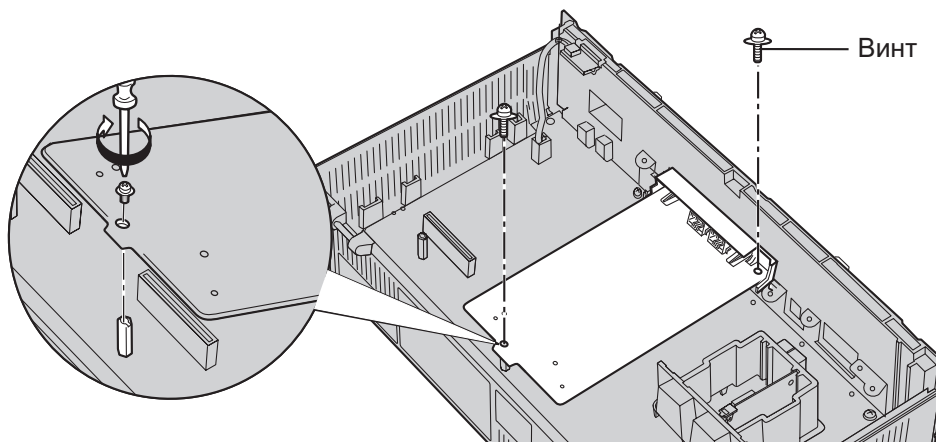
1. Установите переднюю сторону платы, совместив разъемы с открытым слотом. Затем, сохраняя это положение платы, сместите другую сторону платы вниз таким образом, чтобы отверстие на плате совместилось с разделительным винтом.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При установке системных плат не надавливайте на основную плату. Невыполнение этого условия может привести к повреждению VPS.



2. Вставьте и заверните винты, как показано на рисунке.



### Примечание

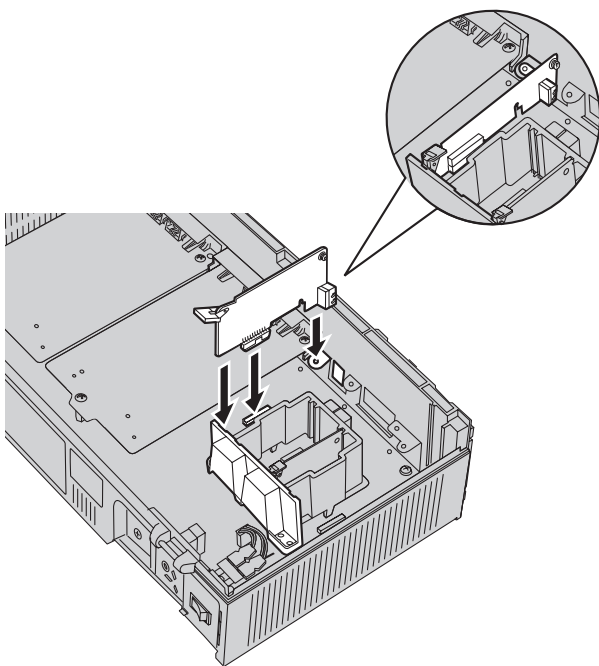
Плата KX-TVM502 функционирует в SELV.

## Установка платы Плата интерфейса локальной сети

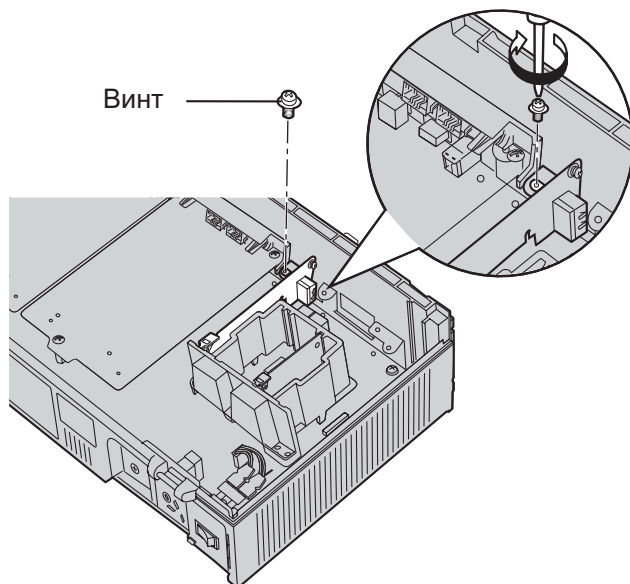
1. Вставьте плату между направляющими и вдвиньте ее вниз, как показано на рисунке.
2. Закрепите фиксатор; для этого поверните его к центру платы и слегка надавите на него.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При установке системных плат не надавливайте на основную плату. Невыполнение этого условия может привести к повреждению VPS.



3. Вставьте и заверните винт, как показано на рисунке.

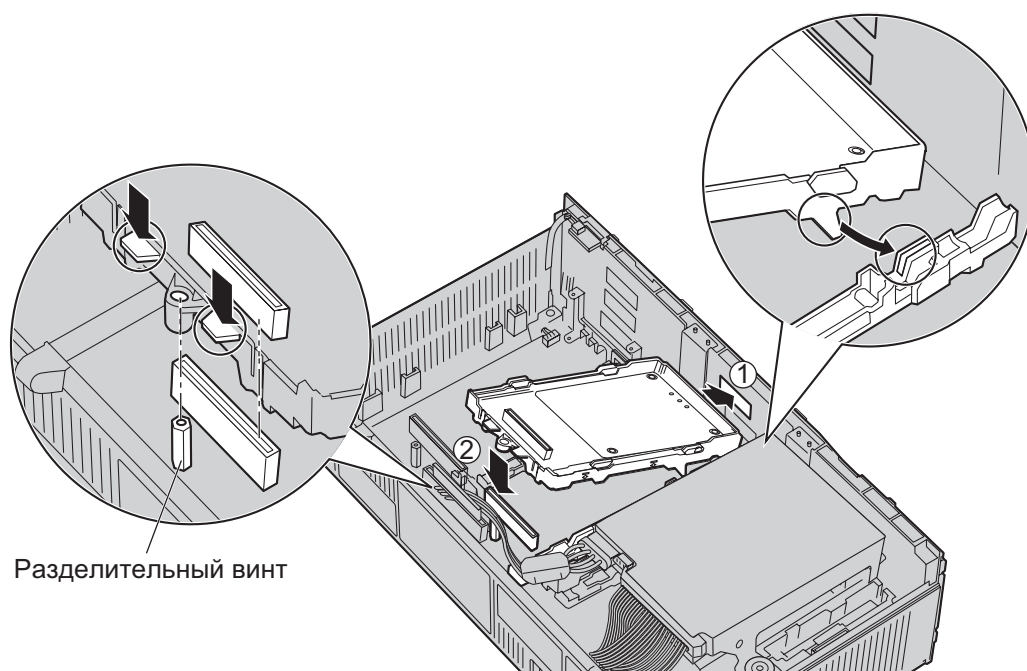


## 2.6 Установка плат портов в KX-TVM200

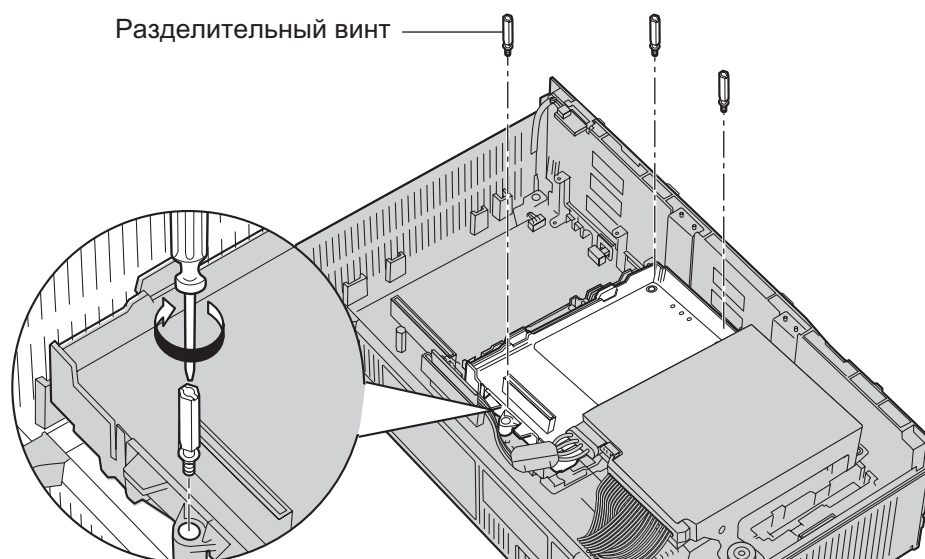
1. Установите переднюю сторону платы, совместив разъемы с открытым слотом. Удостоверьтесь, что выступы на обеих сторонах платы совмещены с отведенными для них пазами. Затем, сохраняя это положение платы, сместите другую сторону платы вниз таким образом, чтобы отверстие на плате совместились с разделительным винтом.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При установке системных плат не надавливайте на основную плату. Невыполнение этого условия может привести к повреждению VPS.



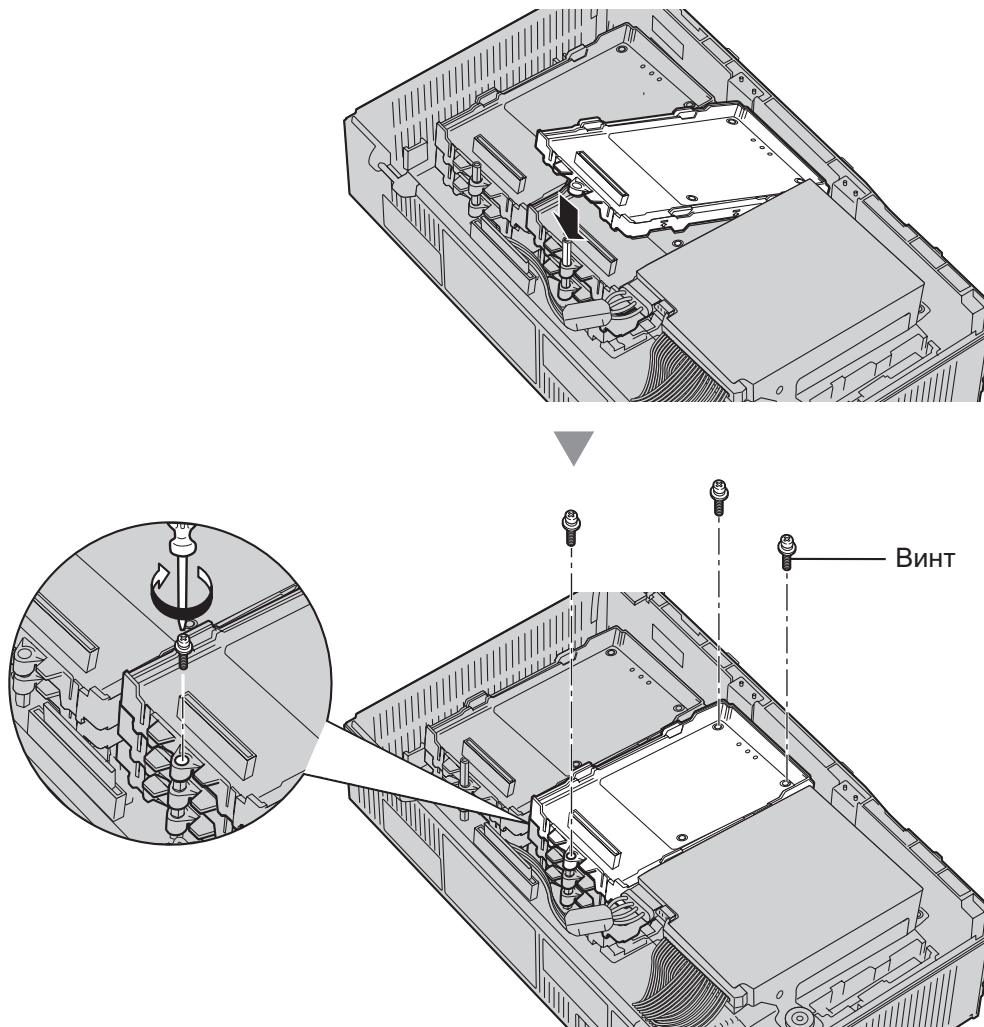
2. Вставьте новые разделительные винты (поставляемые вместе с платой) в отверстия на плате и заверните их для закрепления платы.





### Установка плат в слот 5 или слот 6

При установке платы в слот 5 или 6 эта плата закрепляется винтами, поставляемыми вместе с платой, но не разделительными винтами.



### Примечание

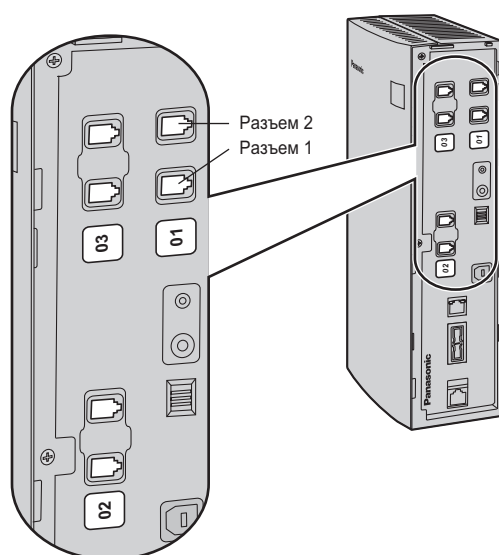
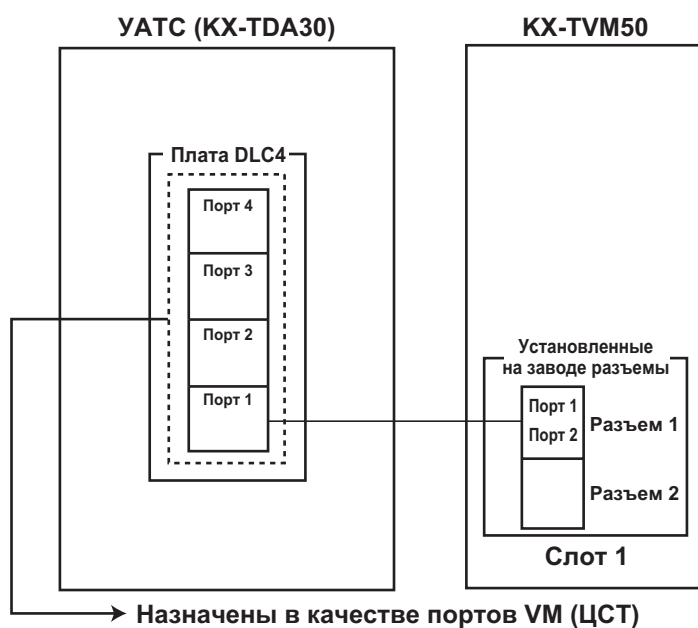
- Плата KX-TVM204 функционирует в SELV.

## 2.7 Подключение KX-TVM50 к KX-TDA30

### Примечание

- Для обеспечения возможности применения интеграции ЦСТ необходимо использовать 4-проводные кабели.
- При интеграции ЦСТ разъем 1 необходимо подключить к порту с наименьшим номером из группы речевой почты, назначенному посредством программирования УАТС.

**Пример подключения (установленные на заводе разъемы, режим интеграции ЦСТ)**

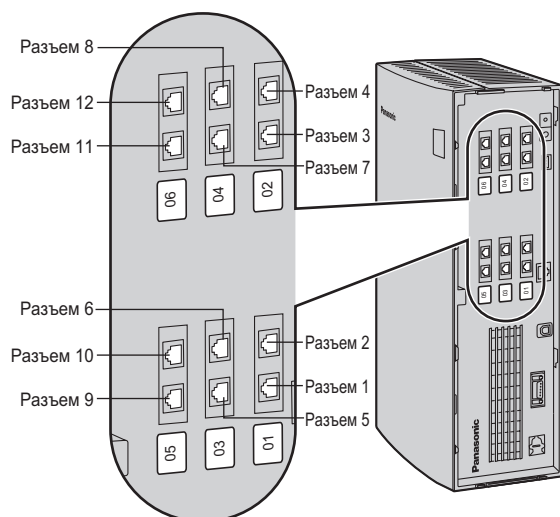
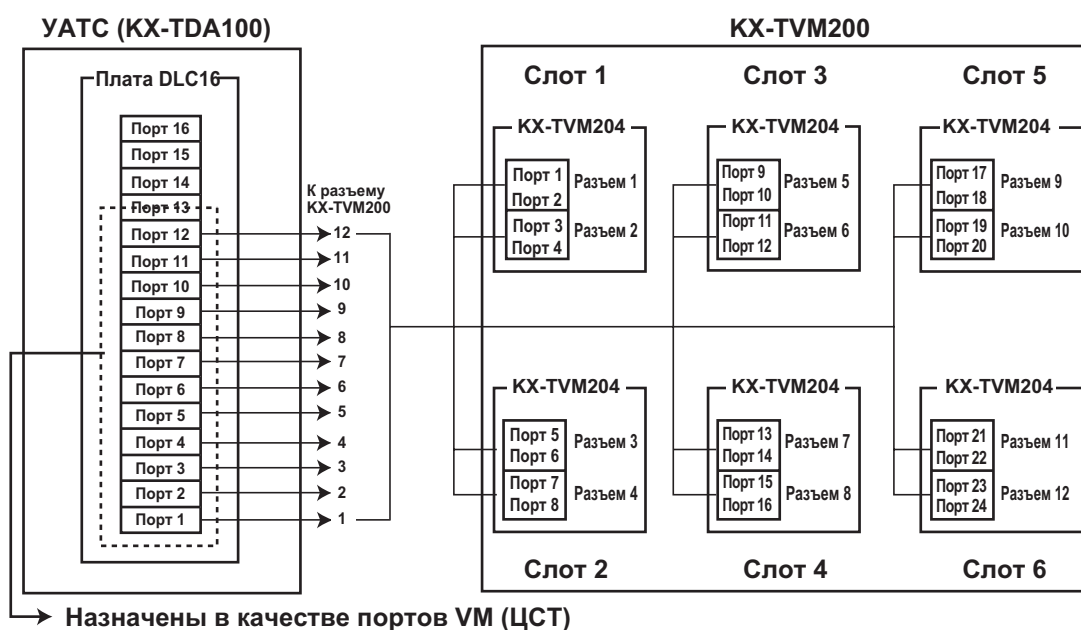


## 2.8 Подключение KX-TVM200 к KX-TDA100

### Примечание

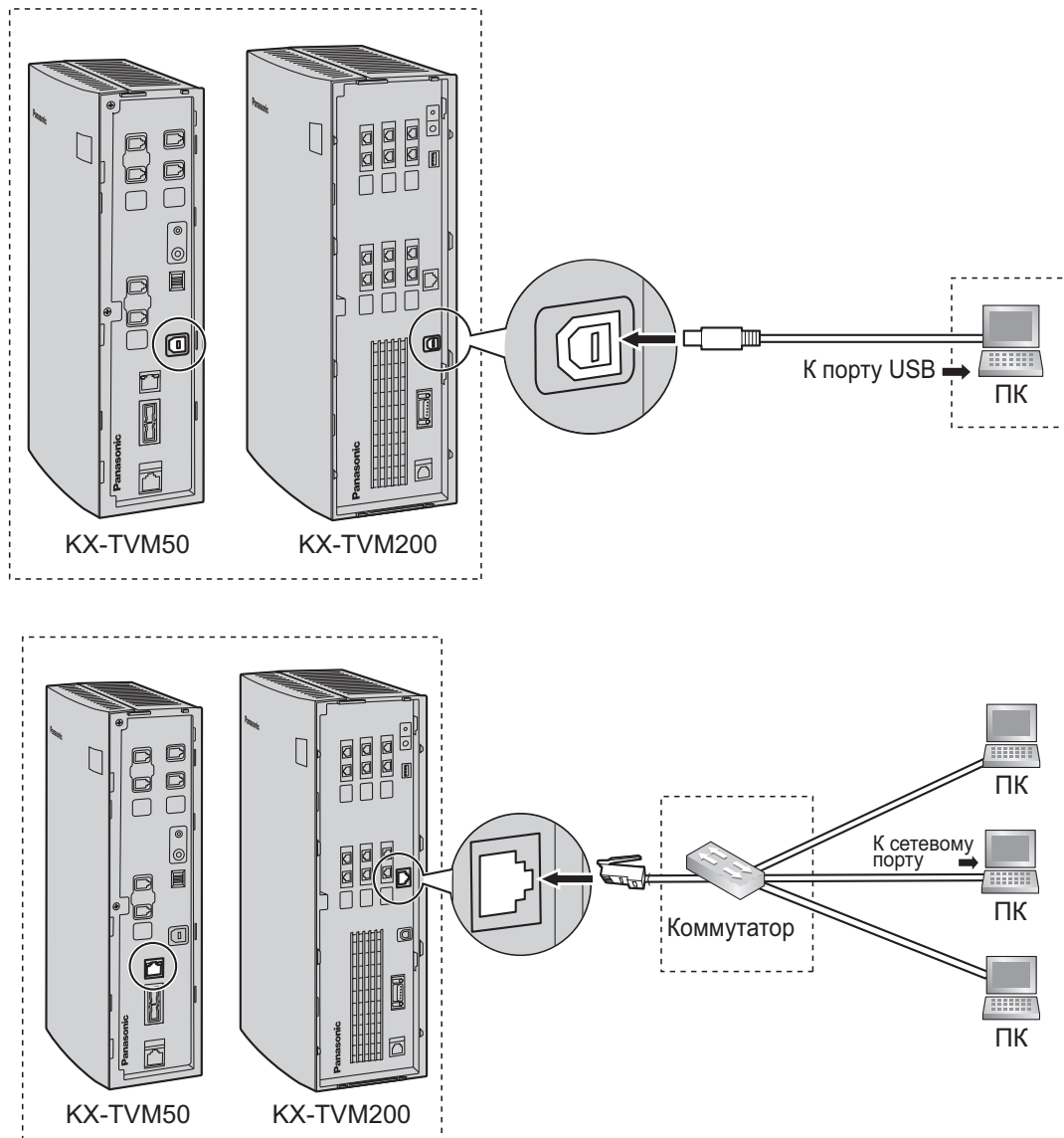
- Для обеспечения возможности применения интеграции ЦСТ необходимо использовать 4-проводные кабели.
- При интеграции ЦСТ разъем с наименьшим номером VPS необходимо подключить к порту с наименьшим номером из группы речевой почты, назначенному посредством программирования УАТС.

### Пример подключения (KX-TVM204 × 6, режим интеграции ЦСТ)



## 2.9 Подключение VPS к ПК или локальной сети

Систему VPS можно подключить к ПК через интерфейс USB или к локальной сети (при этом для KX-TVM50 необходима дополнительная плата KX-TVM594, Плата интерфейса локальной сети).



### Примечание

- Для выполнения начального программирования VPS необходимо подключить к ПК через интерфейс USB.
- Для этого рекомендуется использовать кабели USB длиной не более 5 м.
- При подключении VPS к коммутатору используйте переходной кабель категории 5 (не входит в комплект поставки).
- Для получения информации о подключении к модему см. раздел "2.10.3 Подключение через модем" в документе "Руководство по установке".

## 2.10 Заземление корпуса

### **ВНИМАНИЕ**

Корпус основного блока следует заземлить. Электрическая вилка с заземляющим контактом кабеля электропитания обеспечивает некоторую степень защиты от внешних помех и ударов молний, но для надежной защиты блока одной этой электрической вилки может быть недостаточно. Настоятельно рекомендуется обеспечить надежное постоянное подключение клеммы заземления блока к земле.

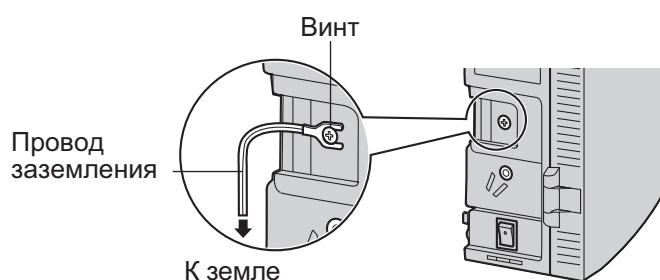
1. Отверните винт.
2. Подключите провод заземления (не входит в комплект поставки).

### **Примечание**

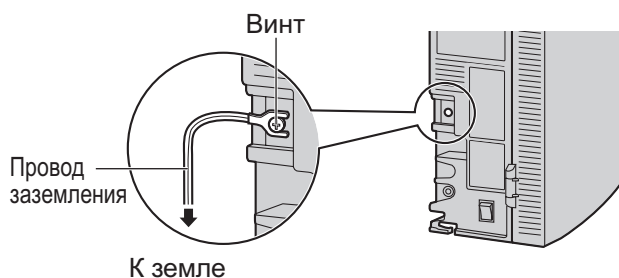
- Этот провод должен иметь желто-зеленую изоляцию, а поперечное сечение его жилы должно быть не менее 0,75 мм<sup>2</sup> или 18 AWG.

3. Заверните винт.
4. Подключите провод заземления к земле.

### **KX-TVM50**



### **KX-TVM200**



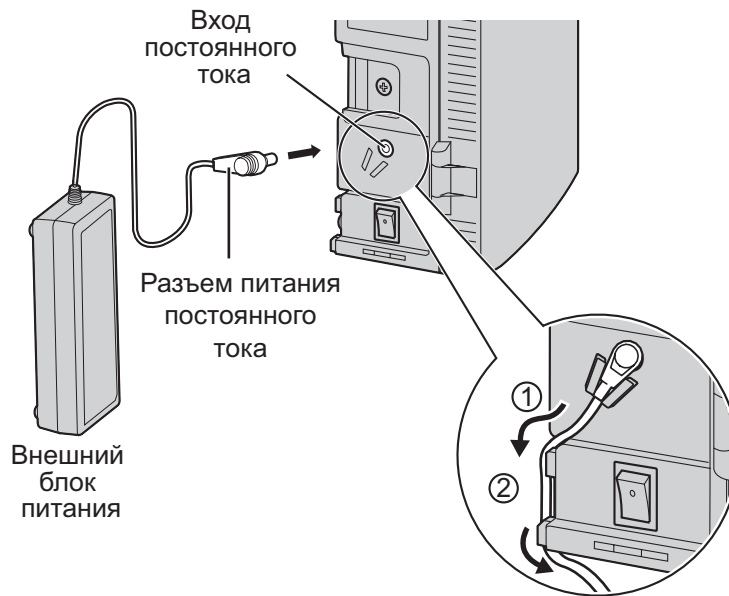
### **Примечание**

- Обязательно соблюдайте применимые местные нормы (например, установленные в законах или иных нормативных документах).
- Правильно выполненное заземление обеспечивает защиту блока от воздействия внешних помех, а также позволяет снизить риск поражения электрическим током в случае удара молнии.

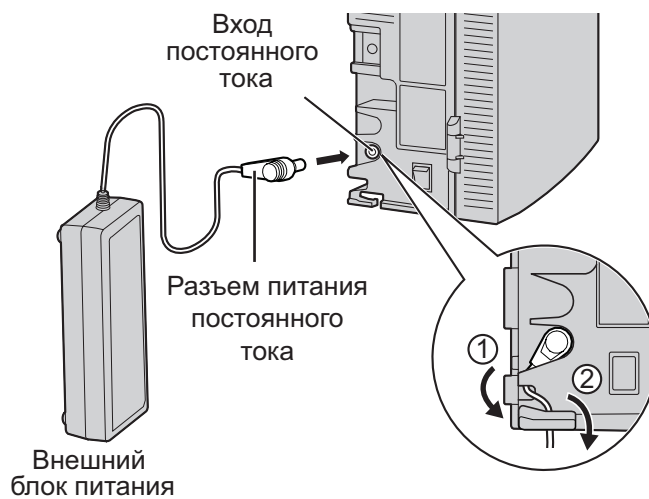
## 2.11 Подключение внешнего блока питания

1. Подключите разъем питания постоянного тока внешнего блока питания ко входу постоянного тока (DC IN).

### КХ-TVM50



### КХ-TVM200



## 2.11 Подключение внешнего блока питания

---

2. Удостоверьтесь, что выключатель питания VPS находится в положении "OFF", затем подключите один конец шнура электропитания к внешнему блоку питания, а другой конец этого шнура – к электрической розетке переменного тока.



### **ВНИМАНИЕ**

**KX-TVM50:** используйте только внешний блок питания Panasonic из комплекта поставки с кодом модели PSLP1322.

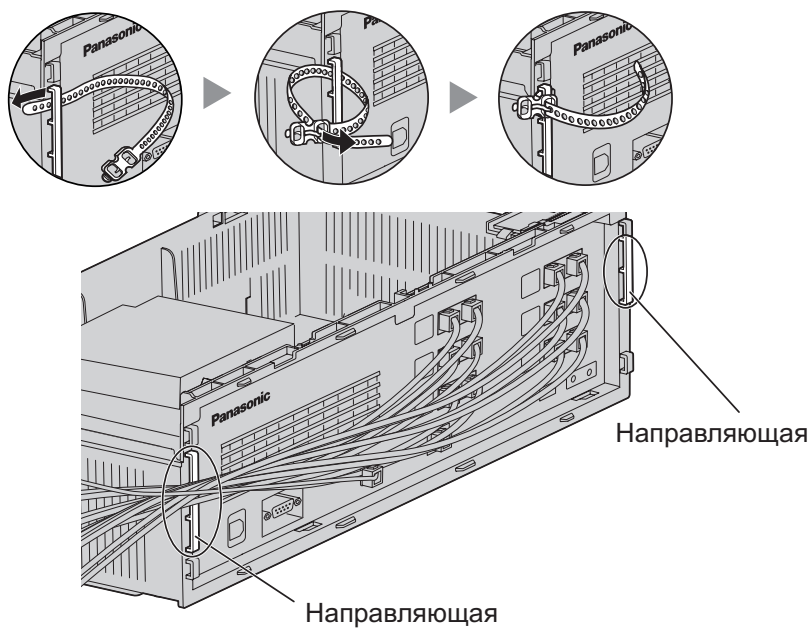
**KX-TVM200:** используйте только внешний блок питания Panasonic из комплекта поставки с кодом модели PSLP1244 или PSLP1434, либо KX-A236 дополнительный внешний блок питания.



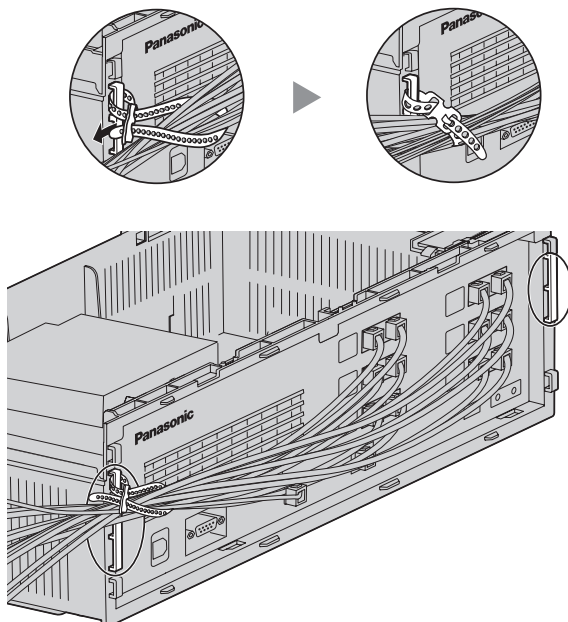
## 2.12 Закрепление кабелей

В качестве примера здесь рассматривается KX-TVM200, однако эта же процедура применима и в случае KX-TVM50.

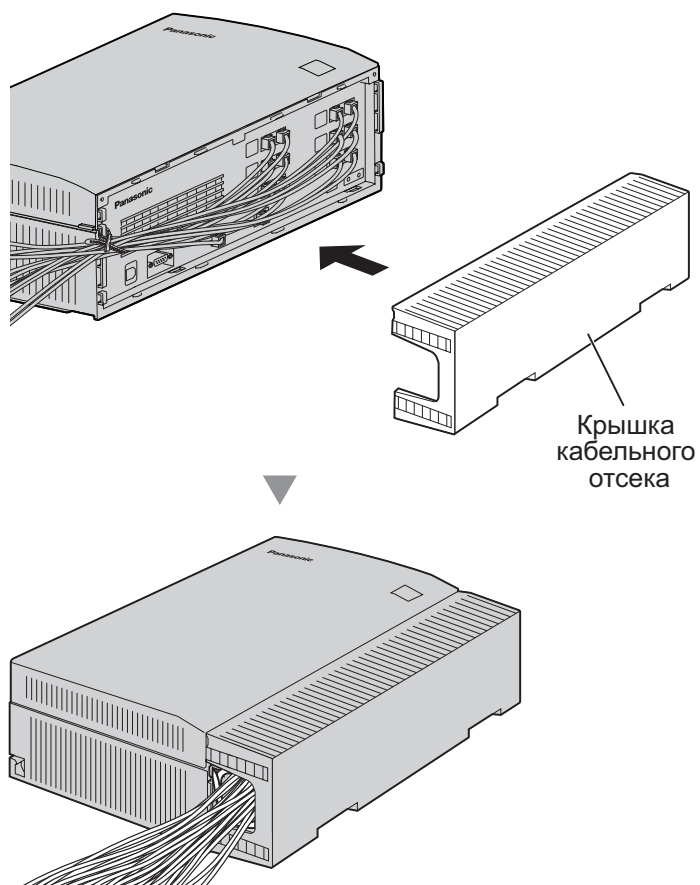
1. Прикрепите кабельный хомут, входящий в комплект поставки, к любой из этих 2 направляющих по своему усмотрению.



2. Закрепите кабели в соответствии с рисунком.

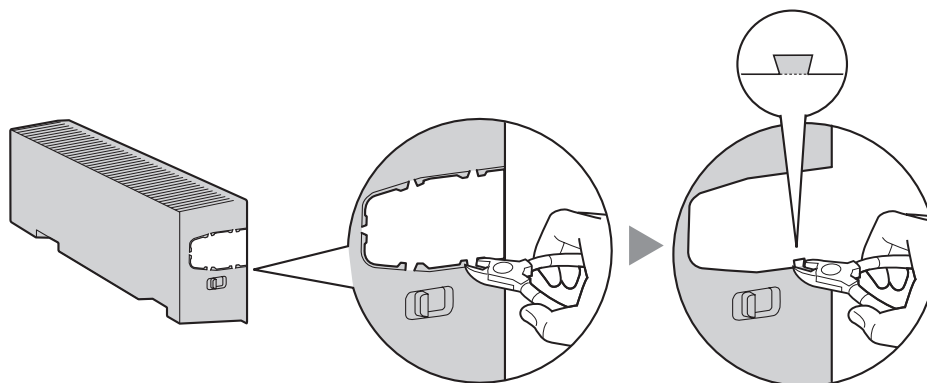


3. Установите крышку кабельного отсека (см. раздел "2.15 Установка крышки кабельного отсека").



### **Примечание**

- Из соображений безопасности не растягивайте, не перегибайте и не пережимайте кабели.
- При необходимости можно сделать отверстие на другой стороне крышки кабельного отсека и пропустить кабели через это отверстие. Из соображений безопасности следует ликвидировать острые кромки.



## 2.13 Инициализация VPS во время установки

Перед первоначальным программированием VPS выполните описанную ниже процедуру инициализации. При этом будут сброшены все параметры настройки и установлены значения по умолчанию. **Все записанные сообщения также удаляются.** Однако системные подсказки (включая настраиваемые подсказки) сохраняются.

1. Установите выключатель питания в положение "OFF".
2. Установите переключатель "Mode" (Режим) в положение "5" (см. раздел "1.2 Наименования и расположение").



- Черная область на рисунке переключателя указывает на положение переключателя.
3. Установите выключатель питания в положение "ON".
  4. Удостоверьтесь, что индикатор **RUN** мигает 5 раз.
    - Для этого может потребоваться несколько минут. Индикатор **ALARM** и индикатор **RUN** сначала периодически мигают, после чего индикатор **RUN** мигает 5 раз.
  5. Установите выключатель питания VPS в положение "OFF".
  6. Установите переключатель "Mode" (Режим) в положение "0".



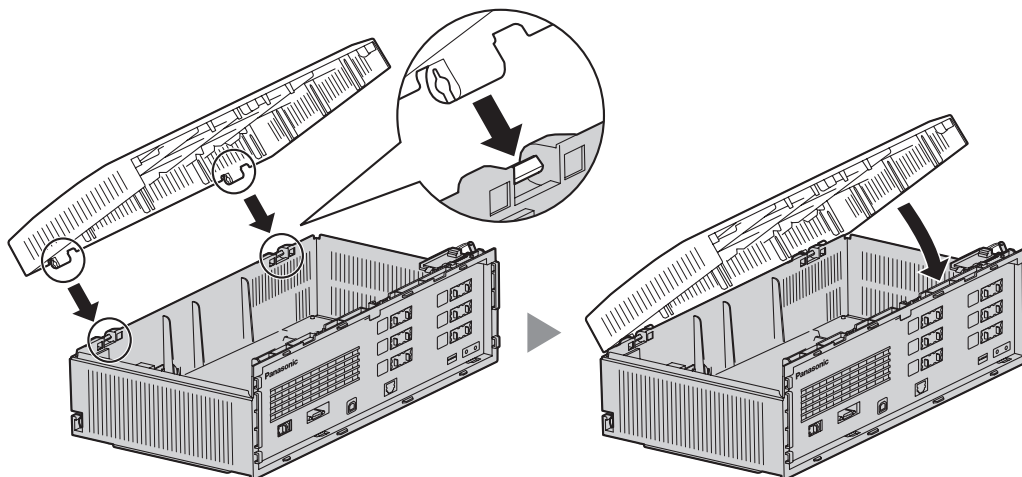
- Черная область на рисунке переключателя указывает на положение переключателя.
7. Снова включите выключатель питания VPS.

После инициализации VPS продолжите процедуру установки и/или начните программирование VPS.

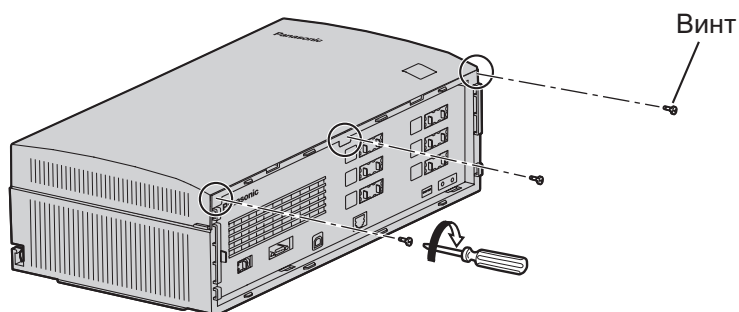
## 2.14 Установка лицевой панели

В качестве примера здесь рассматривается KX-TVM200, однако эта же процедура применима и в случае KX-TVM50.

1. Если лицевая панель была снята с целью установки системных плат, снова установите лицевую панель на основной блок, как показано ниже.



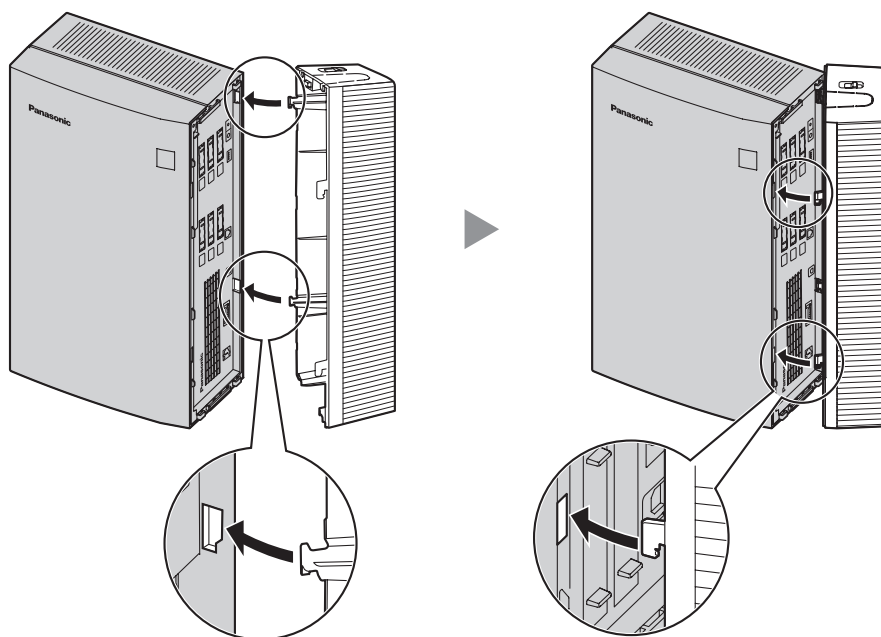
2. Закройте лицевую панель и заверните 3 винта.



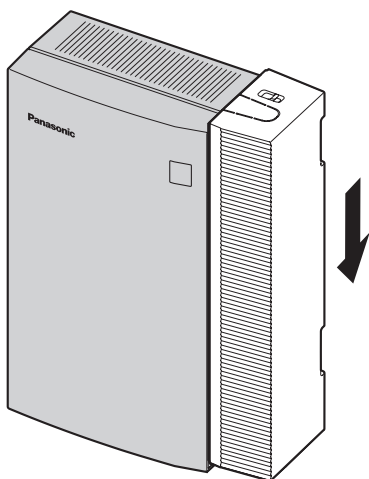
## 2.15 Установка крышки кабельного отсека

В качестве примера здесь рассматривается KX-TVM200, однако эта же процедура применима и в случае KX-TVM50.

1. Введите крюки, находящиеся на задней стороне крышки кабельного отсека, в соответствующие пазы на основном блоке, затем поверните крышку кабельного отсека таким образом, чтобы крюки на передней стороне также вошли в соответствующие пазы.



2. Сместите крышку кабельного отсека вниз до упора.

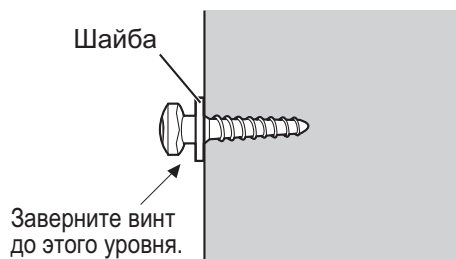


## 2.16 Настенный монтаж

### 2.16.1 Настенный монтаж VPS

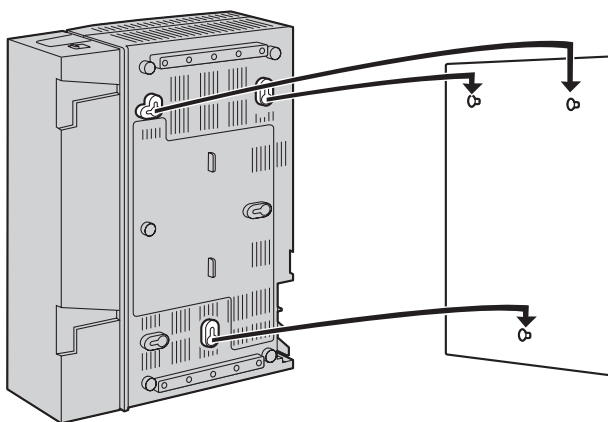
#### Монтаж на деревянной стене

1. Приложите к стене соответствующий шаблон для настенного монтажа (приведенный на 2 последних страницах данного руководства) и разметьте отверстия под 3 винта.
2. Установите винты с шайбами (входящие в комплект поставки) в подготовленные отверстия в стене.



#### Примечание

- Заверните винты в стену таким образом, чтобы шляпки всех винтов находились на одинаковом расстоянии от стены.
  - Вворачивайте винты перпендикулярно стене.
3. Прикрепите блок, как показано на рисунке.



#### Примечание

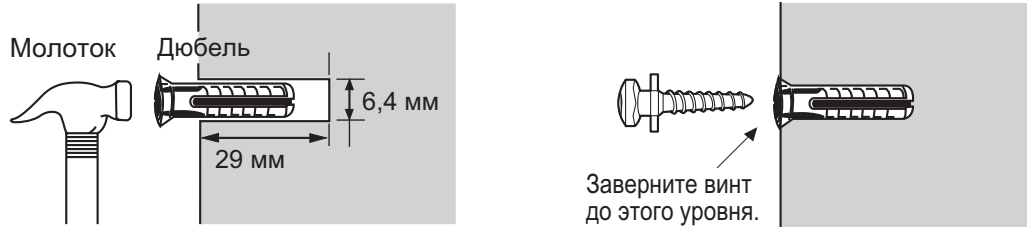
- Не закрывайте отверстия в блоке. Оставьте свободным пространство не менее 20 см сверху и не менее 10 см по бокам от блока.
- Удостоверьтесь, что стена позади блока является ровной, и на ней отсутствуют какие-либо предметы, которые могут заблокировать отверстия в задней части блока.
- Будьте внимательны, чтобы не уронить блок.

#### Монтаж на бетонной или кирпичной стене

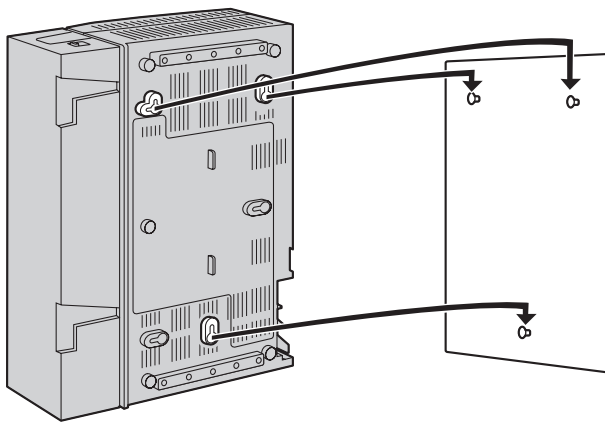
#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Будьте внимательны при ввинчивании крепежных винтов в стену и проследите за тем, чтобы винты не упирались в какие-либо металлические конструкции (металлическую сетку и т.д.) и не соприкасались с кабелепроводами или электрическими кабелями, проведенными в стене.

1. Приложите к стене соответствующий шаблон для настенного монтажа (приведенный на 2 последних страницах данного руководства) и разметьте отверстия под 3 винта.
2. Вбейте 3 дюбеля (поставляемые пользователем) в подготовленные отверстия в стене, затем заверните в них винты (входящие в комплект поставки).



3. Прикрепите блок, как показано на рисунке.



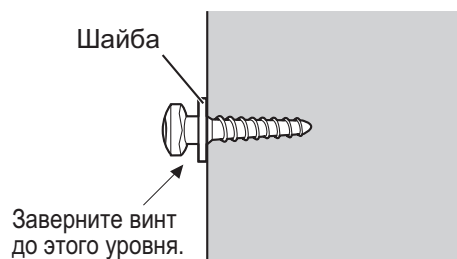
#### Примечание

- Не закрывайте отверстия в блоке. Оставьте свободным пространство не менее 20 см сверху и не менее 10 см по бокам от блока.
- Удостоверьтесь, что стена позади блока является ровной, и на ней отсутствуют какие-либо предметы, которые могут заблокировать отверстия в задней части блока.
- Будьте внимательны, чтобы не уронить блок.

## 2.16.2 Настенный монтаж внешнего блока питания

### Монтаж на деревянной стене

1. Приложите к стене шаблон для настенного монтажа внешнего блока питания (приведенный ниже в этом разделе) и разметьте отверстия под 2 винта.
2. Установите винты с шайбами (входящие в комплект поставки) в подготовленные отверстия в стене.

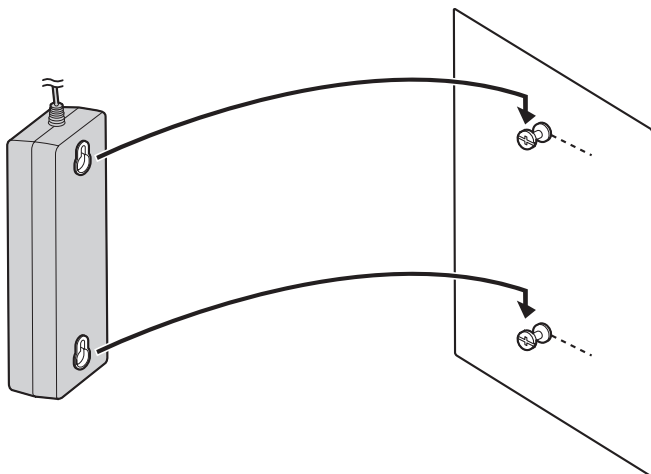




### Примечание

- Заверните винты в стену таким образом, чтобы шляпки всех винтов находились на одинаковом расстоянии от стены.
- Вворачивайте винты перпендикулярно стене.

3. Прикрепите внешний блок питания, как показано на рисунке.

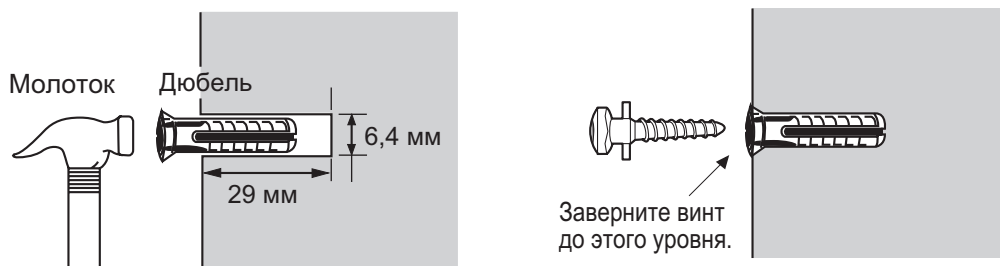


## Монтаж на бетонной или кирпичной стене

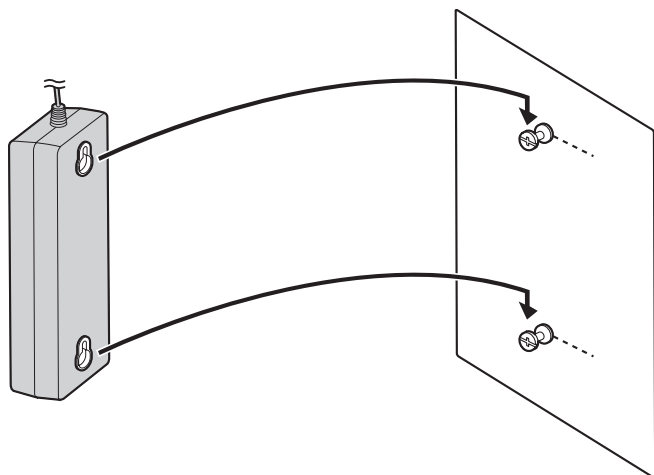
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте внимательны при ввинчивании крепежных винтов в стену и проследите за тем, чтобы винты не упирались в какие-либо металлические конструкции (металлическую сетку и т.д.) и не соприкасались с кабелепроводами или электрическими кабелями, проведенными в стене.

1. Приложите к стене шаблон для настенного монтажа внешнего блока питания (приведенный ниже в этом разделе) и разметьте отверстия под 2 винта.
2. Вбейте 2 дюбеля (поставляемые пользователем) в подготовленные отверстия в стене, затем заверните в них винты (входящие в комплект поставки).

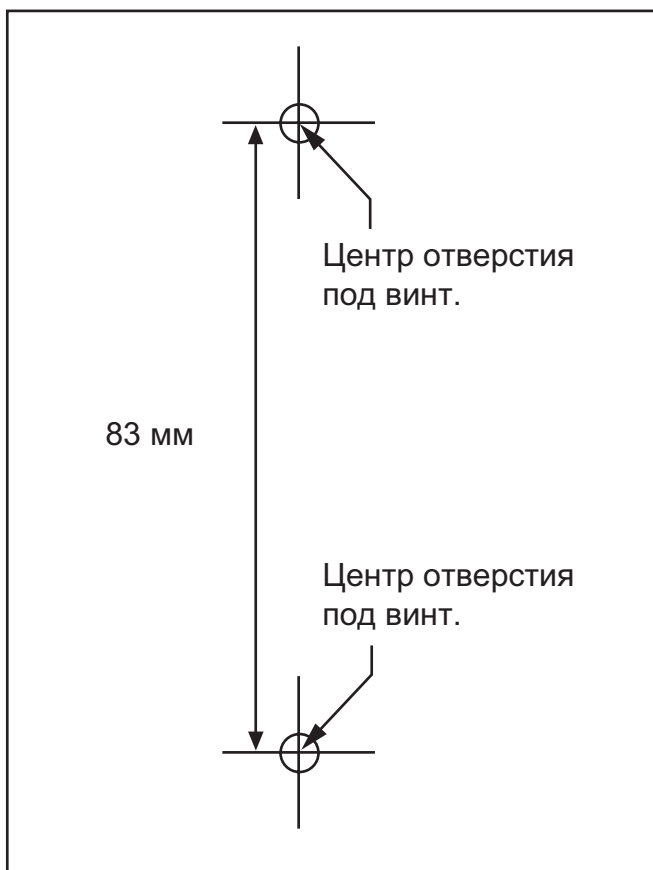


3. Прикрепите внешний блок питания, как показано на рисунке.



### Шаблон настенного монтажа для внешнего блока питания

Скопируйте эту страницу и используйте данный чертеж как шаблон разметки отверстий для настенного монтажа KX-TVM50.



### Примечание

- На распечатанной странице расстояния шаблона настенного монтажа могут несколько отличаться от значений, указанных непосредственно в шаблоне. Удостоверьтесь, что отметки на распечатанной странице соответствуют значениям, указанным в шаблоне.

Скопируйте эту страницу и используйте данный чертеж как шаблон разметки отверстий для настенного монтажа KX-TVM200.



### Примечание

- На распечатанной странице расстояния шаблона настенного монтажа могут несколько отличаться от значений, указанных непосредственно в шаблоне. Удостоверьтесь, что отметки на распечатанной странице соответствуют значениям, указанным в шаблоне.

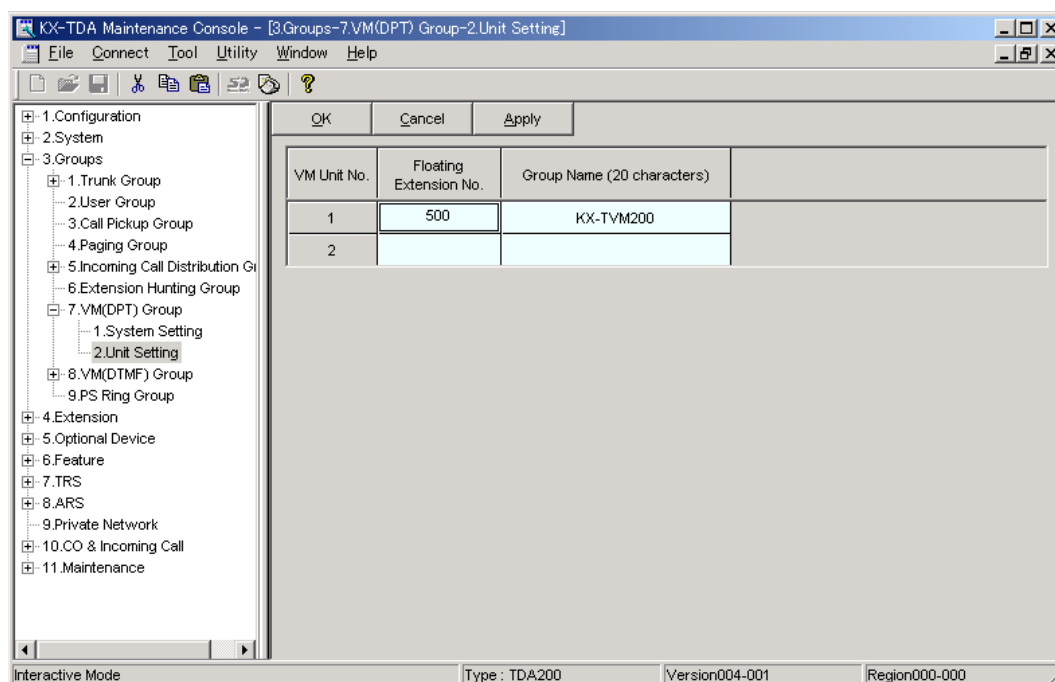
## 3 Программирование УАТС моделей серии KX-TDA для программирования с ЦСТ

### 3.1 Назначение группы VM (ЦСТ)

Приведенные в этом разделе снимки экранов соответствуют модели KX-TDA200. Процедуры программирования и доступность функций зависят от страны/региона, версии программного обеспечения и т.д. Для получения дополнительной информации см. техническую документацию, входящую в комплект поставки УАТС, или обратитесь к дилеру.

Для установления интеграции ЦСТ необходимо выполнить следующую процедуру программирования УАТС с использованием KX-TDA Maintenance Console.

1. Перейдите к экрану **Groups-VM(DPT) Group-Unit Setting** с главного экрана программы KX-TDA Maintenance Console, установленной на ПК.
2. Назначьте номер виртуальной внутренней линии для VPS.
3. Для сохранения измененных данных нажмите **Apply**.



## 3.2 Назначение портов внутренних линий VM (ЦСТ)

1. Перейдите к экрану **Configuration-Extension Port**. Выполните приведенную ниже процедуру в отношении того порта внутренней линии, который необходимо назначить в качестве порта VM.
2. Установите для параметра **Connection** порта значение **OUS**.
3. Выберите в качестве атрибута **DPT Property-Type** значение **VM (DPT)**.
4. Назначьте **DPT Property-VM Unit No.** и **DPT Property-VM Port No.**. Поиск для входящих вызовов будет осуществляться начиная с наименьшего номера порта VM.
5. Для сохранения измененных данных нажмите **Apply**.
6. Установите для параметра **Connection** порта значение **INS**.

Slot	Port	Telephone Type	Connection	Extension Number	Extension Name	XDP Mode	Parallel Telephone Ringing	DPT Property			
								Type	Location No.	VM Unit No.	VM Port No.
02	01	DPT	INS	109		Off	Yes	Normal	1	1	1
02	02	SLT	INS	110		Off	No	Normal	1	1	1
02	03	VM	INS	111	Voice Mail	On	No	VM (DPT)	1	1	1
02	04	DPT	INS	112		On	No	Normal	1	1	1
02	05	Connectik	OUS	113		On	No	Normal	1	1	1
02	06	DPT	INS	114		Off	Yes	Normal	1	1	1
02	07	DPT	INS	115		On	No	Normal	1	1	1
02	08	DPT	INS	116		On	No	Normal	1	1	1
02	XDP01	SLT	OUS	209							
02	XDP02	SLT	OUS	210							
02	XDP03	SLT	INS	211							
02	XDP04	SLT	INS	212							
02	XDP05	SLT	INS	213							
02	XDP06	SLT	OUS	214							

Для определения способа и времени направления внешних вызовов от УАТС в VPS см. раздел "4.2 Программирование УАТС серии KX-TDA при интеграции ЦСТ" в документе "Руководство по установке".

## 4 Программирование VPS

### 4.1 Установка KX-TVM Maintenance Console

#### Системные требования

##### Требуемая операционная система

Microsoft® Windows® 2000, Windows XP Professional Service Pack 2 или Windows Vista® Business Edition

##### Минимальные требования к аппаратным средствам для Windows 2000, Windows XP

**Центральный процессор:** микропроцессор Intel® Pentium® 1,2 ГГц

**HDD:** 20 МБ свободного пространства на жестком диске

**RAM:** 256 МБ свободной памяти RAM

##### Минимальные требования к аппаратным средствам для Windows Vista

**Центральный процессор:** микропроцессор Intel Pentium 1,8 ГГц

**HDD:** 40 МБ свободного пространства на жестком диске

**RAM:** 1 ГБ свободной памяти RAM

#### Защита с помощью пароля

В целях защиты системы для выполнения системного программирования необходим ввод пароля. При первом доступе к VPS через KX-TVM Maintenance Console рекомендуется изменить пароль по умолчанию. Для изменения пароля по умолчанию запустите утилиту Quick Setup (см. 4.3 Quick Setup) или выберите System Security→Administrator→Password.

##### *Предупреждение администратору относительно системного пароля*

1. Во избежание несанкционированного доступа к параметрам настройки VPS, в результате чего появляется вероятность мошеннического набора номера, не разглашайте пароль.
2. Проинформируйте персонал о важности использования пароля и возможных негативных последствиях несоблюдения требований по защите системы (разглашения пароля).
3. Периодически меняйте пароль.
4. Во избежание несанкционированного доступа настоятельно рекомендуется выбрать длинный пароль, который не поддается угадыванию.
5. Если системный пароль был забыт, необходимо вернуть параметры настройки VPS к заводским значениям по умолчанию и перепрограммировать их.

##### Примечание

- Если установлен пароль программирования, то для запуска KX-TVM Maintenance Console потребуется ввести этот пароль. Для установки или удаления пароля программирования выберите Utility→Programmer Code. Если такой пароль не установлен, то возможность запуска и использования KX-TVM Maintenance Console сохраняется, однако для подключения к VPS и изменения параметров настройки VPS потребуется ввести соответствующий пароль.

### Установка KX-TVM Maintenance Console



1. Скопируйте файл установки KX-TVM Maintenance Console на локальный диск ПК (соответствующий значок показан здесь слева).
2. Дважды щелкните по файлу установки для запуска инсталлятора.
3. Выполняйте инструкции, выводимые на экран мастером инсталляции.
4. При появлении запроса на копирование драйверов USB нажмите **Yes**, укажите местоположение драйверов, а затем нажмите **OK**.
5. После завершения копирования драйверов на локальный диск снова нажмите **OK**.
6. Нажмите **Finish**.

#### Примечание

- Для инсталляции или деинсталляции программы на ПК с системой Windows 2000 Professional или Windows XP Professional входящий в систему пользователь должен принадлежать к группе "Администраторы" или "Опытные пользователи".
- При первоначальном подключении VPS к ПК через интерфейс USB должен произойти запуск мастера, который выдаст запрос на выбор соответствующего драйвера USB. Найдите и выберите драйвер USB KX-TVM, который был скопирован на локальный диск в ходе установки.



## 4.2 Запуск KX-TVM Maintenance Console

Ниже приведены инструкции, поясняющие процесс запуска KX-TVM Maintenance Console. Эти инструкции предназначены для подключения к VPS через интерфейс USB.

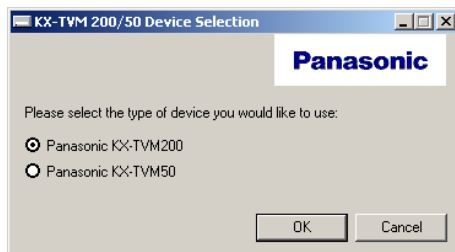
### Примечание

- Снимки экрана приведены только для справки и могут отличаться от экранов, отображаемых на различных ПК.
- В KX-TVM Maintenance Console по умолчанию используется английский язык. Для изменения языка см. шаг 4.

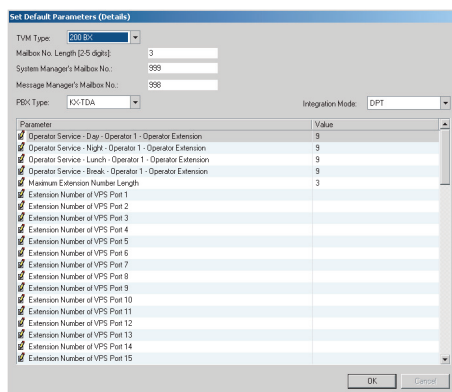
1. Щелкните по значку **KX-TVM Maintenance Console**.



2. Выберите соответствующую модель VPS и нажмите **OK**.

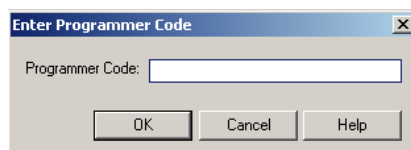


3. В случае первого запуска KX-TVM Maintenance Console появится окно "Set Default Parameters". Выберите тип TVM, тип УАТС и режим интеграции. При необходимости измените параметры по умолчанию, перечисленные в этом окне, а затем нажмите **OK**.



### Примечание

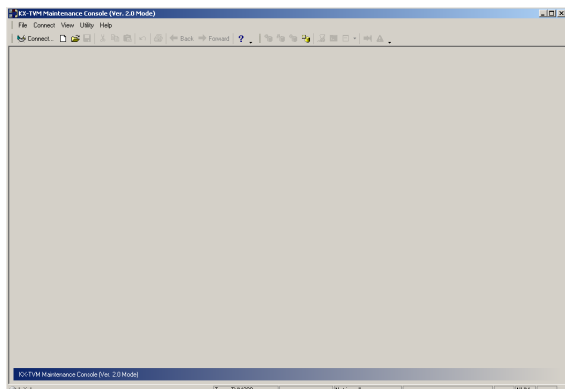
- Если Programmer Code уже был изменен с помощью KX-TVM Maintenance Console, появится диалоговое окно "Enter Programmer Code". Введите установленный ранее Programmer Code и нажмите **OK**.



### 4. Появится главное окно.

#### Примечание

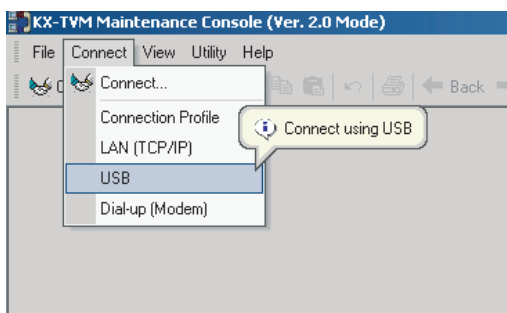
- Для изменения языка дисплея выберите **Utility**→**Set Language...**, затем выберите необходимый язык и нажмите **OK**.
- Для подтверждения или изменения параметров в окне "Set Default Parameters" после изменения языка дисплея выберите **Utility**→**Default Parameters**→**Set Default**.



### 5. Выберите **Connect** → **USB** в строке меню либо нажмите **Connect** на панели быстрого выбора, выберите **USB** в диалоговом окне **Connection Mode** и затем выберите **Next**.

#### Примечание

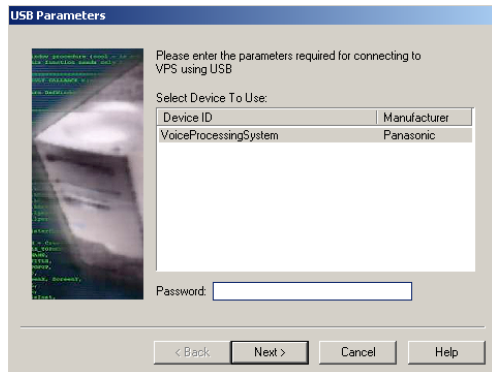
- Для подключения к VPS через интерфейс USB на ПК необходимо установить драйвер USB KX-TVM, как описано выше в разделе "4.1 Установка KX-TVM Maintenance Console".



6. Введите пароль администратора (по умолчанию: 1234), затем нажмите **Next**.

**Примечание**

- Пароль администратора необходим для доступа к VPS в целях программирования. Системный администратор может изменить пароль (см. "Password" в разделе "2.8.1 Administrator" в документе "Руководство по программированию").



7. При появлении сообщения **Connected!** нажмите **Finish**.
8. Теперь можно приступать к программированию VPS. Для выбора раздела параметров, с которого необходимо начать программирование, щелкните по соответствующему значку в меню "Shortcuts".



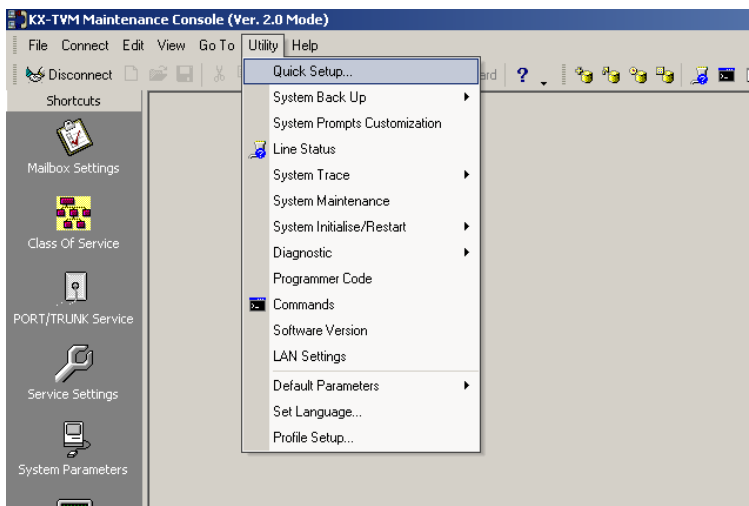
**Примечание**

- Для подключения к VPS через локальную сеть сначала подключитесь к VPS через интерфейс USB и установите соответствующие параметры настройки локальной сети. См. раздел "1.9.12 Utility—LAN Settings" в документе "Руководство по программированию".
- Для получения информации по подключению к VPS через модем см. раздел "1.5.4 Connect – Dial-up (Modem) (дополнительно)" в документе "Руководство по программированию".
- При первом программировании VPS для быстрого и простого программирования основных параметров настройки можно использовать утилиту Quick Setup. Для получения дополнительной информации см. раздел "4.3 Quick Setup".
- KX-TVM Maintenance Console поддерживает версии 1.0 и 2.0 KX-TVM50 и KX-TVM200. Программное обеспечение работает согласно номеру версии подключенной VPS.
- Функции и характеристики программного обеспечения, а также системные требования, могут быть изменены.

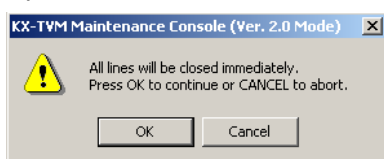
# 4.3 Quick Setup

## Запуск Quick Setup

1. Запустите KX-TVM Maintenance Console и установите соединение с VPS (см. раздел "4.2 Запуск KX-TVM Maintenance Console").
2. Выберите **Utility** → **Quick Setup...** в строке меню.



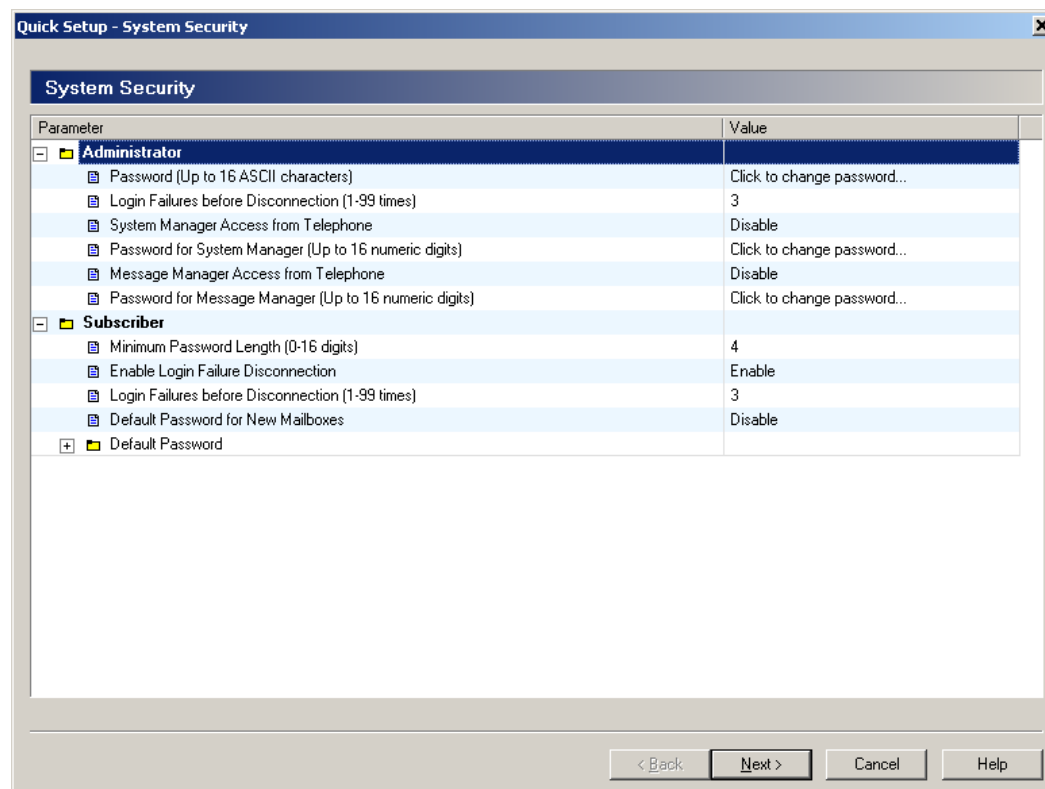
3. При появлении сообщения нажмите **ОК**.



## Использование программы Quick Setup

### Параметры настройки защиты системы

При нажатии кнопки **Quick Setup** появляется окно System Security.



В этом окне можно изменить пароли администратора, менеджера системы и менеджера системы передачи сообщений, а также другие параметры настройки, связанные с обеспечением безопасности системы. Для получения дополнительной информации см. раздел "2.8 System Security" в документе "Руководство по программированию".  
Настройте все параметры, затем нажмите **Next**.

### ВНИМАНИЕ

- Во избежание несанкционированного доступа настоятельно рекомендуется выбрать длинный пароль, который не поддается угадыванию.
- Не сообщайте пароль посторонним лицам.
- Периодически меняйте пароль.

## Настройки среды УАТС

Далее появится окно "PBX Environment".

Parameter	Value
<b>PBX Environment</b>	
PBX Type	KX-TDA
Integration Mode	DPT
Maximum Extension Number Length [2-5 digits]	3
Extension Number of VPS Port (2-5 digits)	Click to edit...
Operator Transfer Sequence (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	FX
Extension Transfer Sequence (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	FX
Alternate Extension Transfer Sequence (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	FX
Reconnect Sequence on Busy (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	F
Reconnect Sequence on No Answer (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	F
Reconnect Sequence on Refuse Call (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	F
Light-On Sequence for Message Waiting Lamp (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	
Light-Off Sequence for Message Waiting Lamp (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	
Message Waiting Lamp Retry Time (0-5 times)	2
Message Waiting Lamp Interval Time (1-60 min)	1
Call Waiting Sequence (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	1
Release Sequence for Call Waiting (Up to 16 digits / [0-9 * # D R F T X , .])	F
Receiving Caller ID	Enable
Waiting Time for Receiving Caller ID (0-10 s)	0

< Back   Next >   Cancel   Help

В этом окне можно выбрать тип УАТС (PBX Type), режим интеграции (Integration Mode) (только для KX-TVM50), а также установить другие параметры, которые имеют важное значение для обеспечения правильной интеграции между УАТС и VPS. Для получения дополнительной информации см. раздел "2.5.4.5 PBX Parameters" в документе "Руководство по программированию".

### Примечание

- Система VPS устанавливает параметры, соответствующие параметрам по умолчанию той УАТС, которая была выбрана в поле "PBX Type".

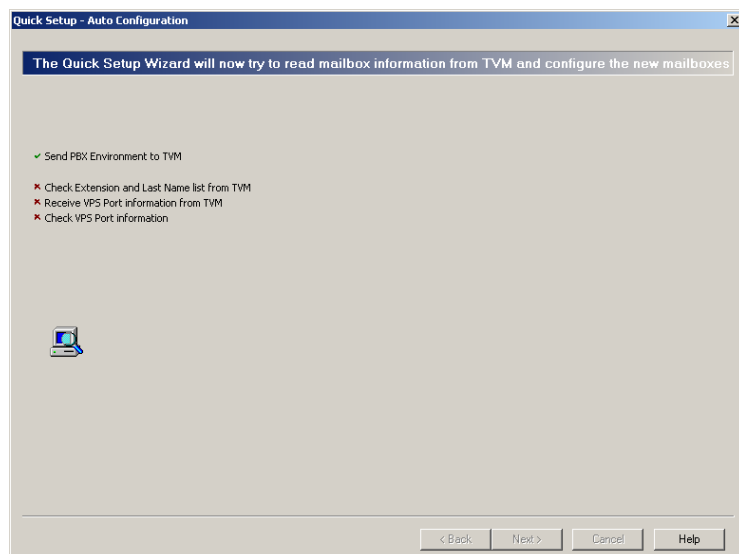
Настройте все параметры, затем нажмите **Next**. Появится запрос на запуск процесса Auto Configuration.

KX-TVM Maintenance Console (Ver. 2.0 Mode)

? Start Auto Configuration?

OK   Cancel

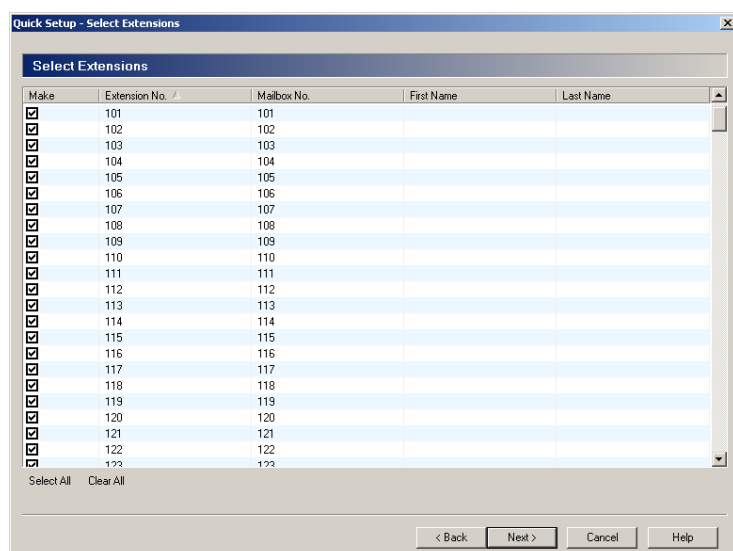
Выберите **OK** для запуска процесса Auto Configuration.



После того, как кнопка **Next** станет доступной, нажмите эту кнопку.

### Создание почтовых ящиков

Далее появится окно "Select Extensions". Это окно содержит данные внутренних абонентов, полученные от УАТС.



Выберите внутренних абонентов, для которых необходимо создать почтовые ящики, а затем нажмите **Next**.

### Примечание

- Почтовые ящики создаются в процессе Auto Configuration. В зависимости от способа программирования УАТС, количество цифр, входящих в номера почтовых ящиков, варьируется от 2 до 5.  
Номером почтового ящика менеджера системы передачи сообщений (общего почтового ящика) является 98, 998, 9998 или 99998.  
Номером почтового ящика менеджера системы является 99, 999, 9999 или 99999.

Если в УАТС используются 3-значные и 4-значные внутренние номера, то в VPS будут использоваться 4-значные номера почтовых ящиков. При создании номеров почтовых ящиков для 3-значных внутренних номеров к концу каждого номера почтового ящика добавляется "0".

**Примеры 3-значных внутренних номеров, преобразованных в 4-значные номера почтовых ящиков:**

Внутренние номера	Номера почтовых ящиков
201	2010
202	2020
203	2030
2000	2000
2001	2001
2002	2002

- Посредством программирования в системе VPS можно разрешить использование номеров почтовых ящиков смешанной длины.

**Примеры номеров почтовых ящиков смешанной длины:**

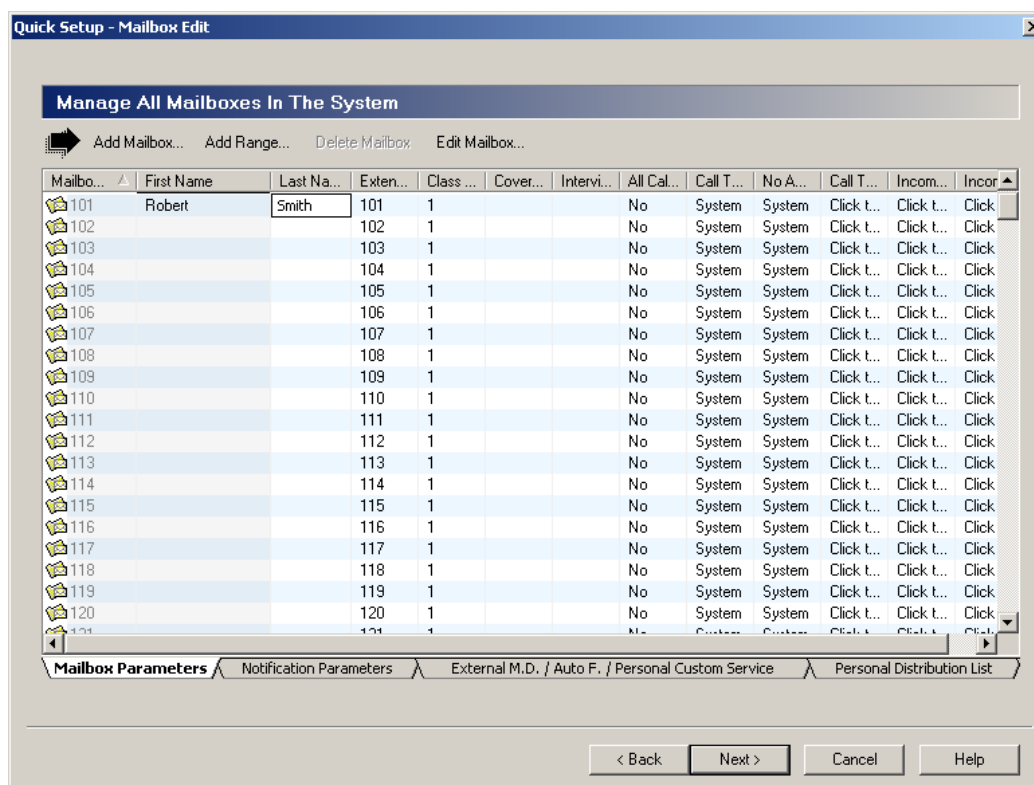
Внутренние номера	Номера почтовых ящиков
201	201
202	202
203	203
2000	2000
2001	2001
2002	2002

Для использования номеров почтовых ящиков смешанной длины необходимо ввести специальную команду в диалоговом окне "Commands" в KX-TVM Maintenance Console. Для получения дополнительной информации см. раздел "6.1.3 Изменение настроек длины номера почтового ящика" в документе "Руководство по установке".



## Настройки почтовых ящиков

Далее появится окно "Mailbox Edit".



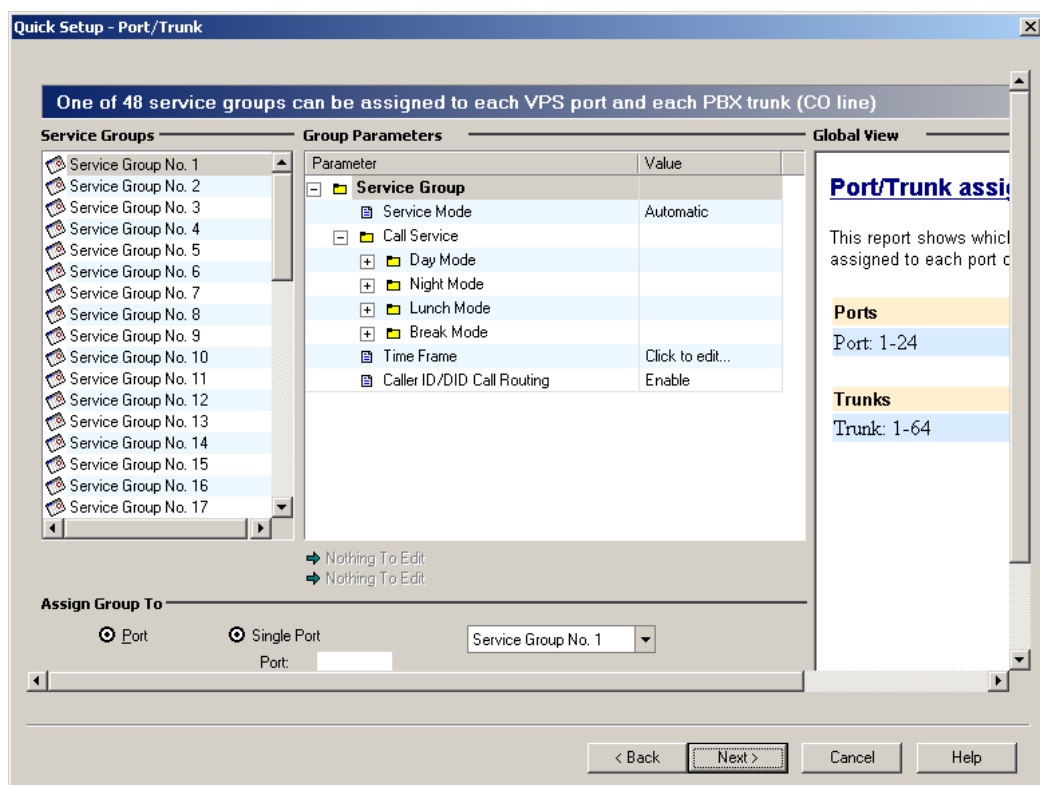
При необходимости измените, удалите или добавьте почтовые ящики, а затем нажмите **Next**. Для получения дополнительной информации см. раздел "2.1.3 Mailbox Parameters" в документе "Руководство по программированию".

### Примечание

- В окне "Mailbox Edit" можно установить только основные параметры почтовых ящиков. Дополнительные параметры настройки почтовых ящиков можно установить после завершения процедуры Quick Setup посредством выбора значка **Mailbox Settings** в меню **Shortcuts**.

## Настройки портов/внешних линий

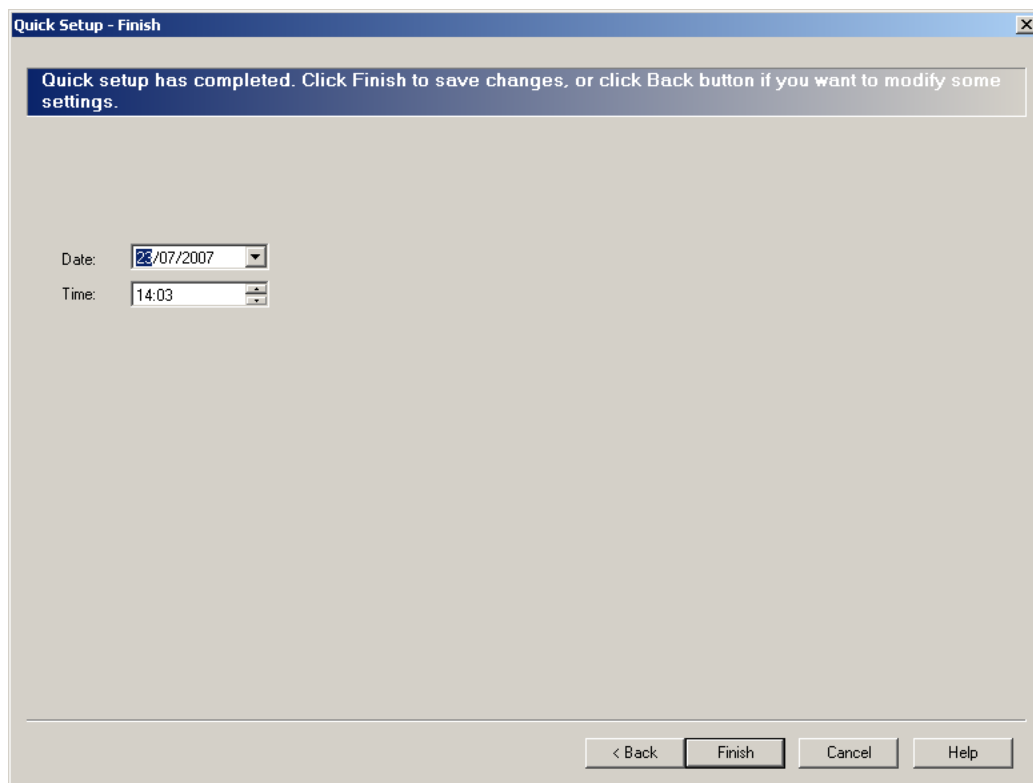
Далее появится окно "Port/Trunk".



Сконфигурируйте группы услуг для каждого порта/внешней линии, а затем нажмите **Next**. Для получения дополнительной информации см. раздел "2.3.1 Service Group" в документе "Руководство по программированию".

### Установка даты и времени

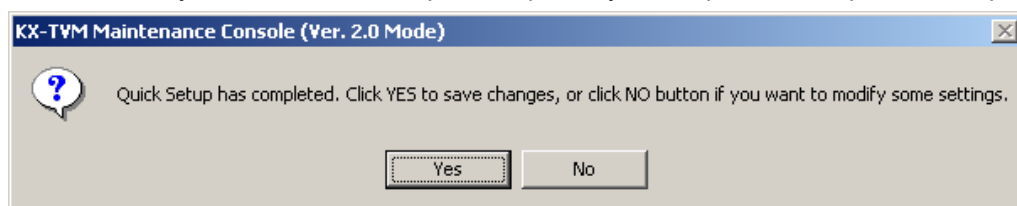
Далее появится последнее окно, предназначенное для установки даты и времени.



Установите дату и время, затем нажмите **Finish**.

### Завершение процедуры Quick Setup

Для сохранения параметров настройки и завершения процедуры Quick Setup выберите **Yes**. При нажатии **No** будет выполнен возврат на предыдущий экран без сохранения параметров настройки.



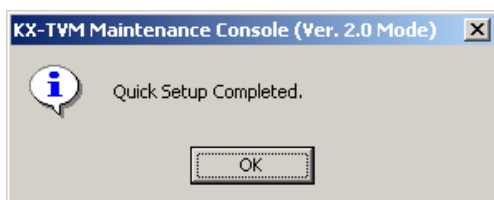
### 4.3 Quick Setup

---

При нажатии **Yes** параметры настройки будут сохранены, после чего появится следующий экран.



По завершении процедуры Quick Setup появится следующий экран.



#### Примечание

- Если система VPS подключена к KX-TD500, перезапустите VPS в целях перевода этой системы в режим "on-line".

## 4.4 Настройки локальной сети

Для программирования VPS через локальную сеть либо для использования функций интеграции электронной почты сначала необходимо подключить VPS к этой локальной сети и выполнить соответствующее программирование.

### Программирование VPS для доступа через локальную сеть

1. Подключите ПК к VPS через интерфейс USB (см. раздел "2.9 Подключение VPS к ПК или локальной сети").
2. Запустите KX-TVM Maintenance Console и установите соединение с VPS через USB (см. раздел "4.2 Запуск KX-TVM Maintenance Console").
3. Выберите **Utility** в строке меню.
4. Выберите **LAN Settings**.
5. Выберите "Obtain an IP address automatically" либо выберите "Use the following IP address:" и укажите IP-адрес, маску подсети и шлюз по умолчанию.
6. Выберите "Obtain DNS server address automatically" либо выберите "Use the following DNS server addresses:" и введите адреса основного и альтернативного DNS-сервера.
7. Для изменения номера порта, используемого для доступа к VPS в локальной сети, выберите **Advanced Settings**, введите номер порта, а затем нажмите **OK** либо нажмите **OK** для закрытия диалогового окна "LAN Settings".

#### Примечание

- Введенный номер порта используется для подключения к VPS как по локальной сети, так и через модем.
- Для выяснения соответствующих значений обратитесь к администратору локальной сети.
- После изменения этих значений необходимо перезапустить VPS для того, чтобы параметры настройки вступили в силу.

### Доступ к VPS через локальную сеть

1. Запустите KX-TVM Maintenance Console.
2. В меню **Connect** выберите **LAN (TCP/IP)**.
3. Введите IP-адрес, номер порта и пароль для подключения к VPS.
4. Нажмите **Next**, затем после установления соединения выберите **Finish**.

## 4.5 Настройки интеграции электронной почты

VPS можно запрограммировать на передачу текстовых и речевых сообщений (в качестве прикрепленных файлов) абонентам сразу после того, как для них поступают новые сообщения. Для обеспечения возможности использования функций интеграции электронной почты в VPS необходимо установить следующие параметры настройки. Для выяснения соответствующих значений обратитесь к администратору локальной сети.

### Системные настройки для интеграции электронной почты

1. Запустите KX-TVM Maintenance Console и установите соединение с VPS.
2. Выберите **System Parameters** (в меню **Shortcuts**), затем перейдите на закладку **Parameters**.

Parameter	Value
<b>Time Setting</b>	
<b>Prompt Setting</b>	
<b>PBX Parameters</b>	
<b>Dialling Parameters</b>	
<b>Message Waiting Notification</b>	
<b>External Message Delivery</b>	
<b>Intercom Paging Parameters</b>	
<b>Fax Management</b>	
<b>Disconnect Parameters</b>	
<b>Transfer to Outside</b>	
<b>VM Menu</b>	
<b>E-mail Integration</b>	Disable
E-mail Integration	Disable
Mail Address (Up to 128 ASCII characters)	
Full Name (Up to 64 ASCII characters)	
SMTP Server Address (Name)	
Maximum Message Length (1-30 min)	5
Advanced Settings	
SMTP Server	
SMTP Server Port (1-65535)	25
SMTP Authentication	Disable
SMTP Authentication Username (Up to 64 ASCII characters)	
SMTP Authentication Password (Up to 64 ASCII characters)	
SMTP Over SSL	Disable
POP Server	
POP Server Address (Name)	
POP Server Port (1-65535)	110
POP Before SMTP	Disable
POP Before SMTP Username (Up to 64 ASCII characters)	
POP Before SMTP Password (Up to 64 ASCII characters)	
POP Over SSL	Disable

Nothing To Edit

Mailbox Group | Extension Group | System Caller Name Announcement | **Parameters**

3. Установите для параметра **E-mail Integration** значение **Enable**.
4. Введите адрес электронной почты в поле **Mail Address**.

#### Примечание

- Здесь рекомендуется ввести адрес электронной почты администратора. В случае возникновения каких-либо ошибок при попытке передачи системой VPS сообщения по адресу электронной почты на этот адрес передаются соответствующие сообщения об ошибках.
5. Введите имя, которое будет указываться в сообщениях, передаваемых VPS по электронной почте, в поле **Full Name**. Это имя должно указывать на то, что сообщение поступает от системы VPS.

- Введите IP-адрес или имя хоста сервера исходящей почты в поле **SMTP Server Address**.

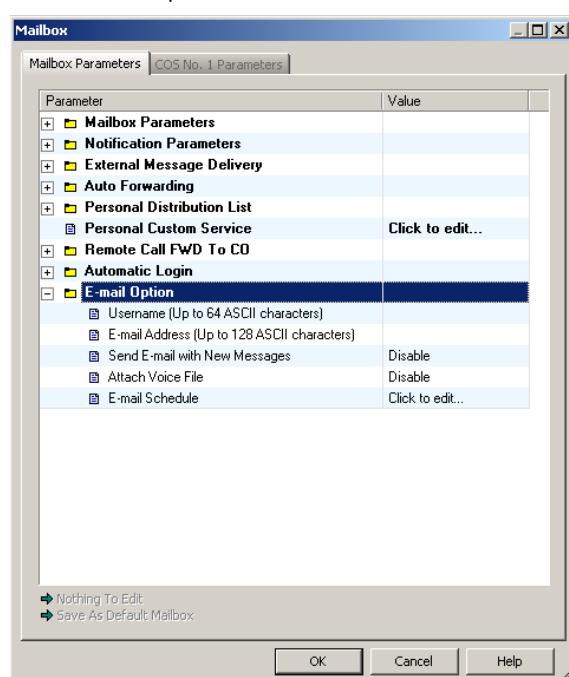
#### Примечание

- Если для доступа к серверу исходящей электронной почты (SMTP-серверу) необходима аутентификация, установите соответствующие параметры настройки в разделе **Advanced Settings**.

## Настройки почтовых ящиков для интеграции электронной почты

Для предоставления абонентам возможности использования функций интеграции электронной почты необходимо установить следующие параметры настройки.

- Запустите KX-TVM Maintenance Console и установите соединение с VPS.
- Выберите **Mailbox Settings** (в меню **Shortcuts**), затем нажмите **Add Mailbox...** или выберите почтовый ящик и нажмите **Edit Mailbox...**



- Введите имя пользователя для учетной записи электронной почты абонента в поле **Username**.
- Введите адрес электронной почты абонента в поле **E-mail Address**. В это поле можно ввести через запятую до 3 адресов.
- Для того чтобы абоненты могли получать уведомления по электронной почте, установите для параметра **Send E-mail with New Messages** значение **Enable**.
- Для того чтобы абоненты могли получать речевые сообщения в качестве файлов, прикрепленных к электронному письму, установите для параметра **Attach Voice File** значение **Enable**.
- Для указания времени передачи сообщений по электронной почте выберите **Click to edit...** рядом с **E-mail Schedule** и установите соответствующие параметры настройки.
- По завершении нажмите кнопку **OK**.

# 5 Настройка системных подсказок

## 5.1 Настройка системных подсказок

Для настройки системных подсказок можно использовать KX-TVM Maintenance Console либо телефонный аппарат внутреннего абонента, подключенный к УАТС.

### Примечание

- Абонент, назначенный в качестве менеджера системы передачи сообщений, также может настраивать системные подсказки с телефонного аппарата, установленного на его внутренней линии. Для получения дополнительной информации см. раздел "Руководство для менеджера системы передачи сообщений" в документе "Руководство Администратора".

Экран "System Prompts Customization" используется для просмотра, воспроизведения, добавления или удаления системных подсказок. Системный администратор также может проверить номер подсказки и текст подсказки. На экране "System Prompts Customization" можно настроить следующие категории системных подсказок:

- a. System Guidance
- b. Custom Service Menus
- c. Company Greetings
- d. Others
  - Company Name
  - Language Select Menu
  - Hold Announce Menu
  - Mailbox Group List Label
  - Extension Group List Label
  - System Caller ID Name

Для настройки системных подсказок выполните следующие шаги:

- Запустите KX-TVM Maintenance Console и установите соединение с VPS.
- Выберите **Utility** в строке меню.
- Выберите **System Prompts Customization**.
- Выберите соответствующую закладку в диалоговом окне **System Prompts Customization**.

### [Удаление подсказок]

Системный администратор может удалять отдельные системные подсказки или установленные языки, используемые для системных подсказок.

*Удаление отдельной системной подсказки:*

- Выберите номер требуемой подсказки.
- Нажмите **Delete**.
- Нажмите **OK**.

*Удаление установленного языка, используемого для системных подсказок:*


- Выберите требуемый язык и номер инструкции.
- Нажмите **Delete**.
- Нажмите **OK**.



### [Запись системных подсказок]

- Выберите системную подсказку, которую требуется записать, и нажмите **Play/Record**.
- Выберите "Record from extension" или "Import from recorded file".  
*При выборе "Record from extension"*
  - Укажите внутренний номер телефона, используемого для записи, затем нажмите **Connect**.



2. При выдаче вызывных сигналов на указанном телефоне внутреннего абонента поднимите трубку.

3. Для записи или воспроизведения системной подсказки выберите  (запись),

 (прекращение записи) или  (воспроизведение).

4. Нажмите **Disconnect**.

5. Нажмите **OK**.

*При выборе "Import from recorded file"*

1. Нажмите ....

Появится диалоговое окно **Open**.

2. Перейдите к папке, содержащей файлы WAV, которые необходимо импортировать. (Файлы WAV должны иметь следующие параметры: кодек IMA ADPCM, 8 000 кГц, 4 бита, моно.)

3. Выберите требуемый файл WAV.

4. Для импорта файла выберите **Open**.

5. Нажмите **OK**.

**[Начало и завершение воспроизведения системных подсказок]**

1. Выберите требуемые системные подсказки.

2. Нажмите **Play/Record**.

3. Нажмите  или .





## Товарные знаки

- Microsoft, Windows и Windows Vista являются либо зарегистрированными товарными знаками, либо товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Intel и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation или ее филиалов в США и других странах.
- Все другие товарные знаки, используемые в данном документе, являются собственностью их владельцев.
- Снимки экрана напечатаны с разрешения Microsoft Corporation.

Панасоник Коммуникейшнс Ко., Лтд./Панасоник Коммуникейшнс Компани (Великобритания) Лтд. гарантирует, что KX-TVM50E/KX-TVM200E и KX-TVM50NE/KX-TVM200NE отвечают основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы 1999/5/ЕС для радио- и телекоммуникационного оконечного оборудования (Radio & Telecommunications Terminal Equipment, R&TTE).

Сертификаты соответствия для соответствующих изделий Panasonic, описанных в данном Руководстве, доступны для загрузки по адресу:

<http://doc.panasonic.de>

## Обратитесь к авторизованному представителю:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



## Панасоник Коммуникейшнс Ко., Лтд.

1-62, 4-чоме, Миношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Япония

## Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

## Авторские права:

Авторские права на этот документ принадлежат компании Панасоник Коммуникейшнс Ко., Лтд. Вы можете копировать его только для целей личного использования. Все виды копирования для других целей возможны только при письменном согласии правообладателя.

© 2005 Панасоник Коммуникейшнс Ко., Лтд. Все права защищены.